日伯新聞

Caixa, 375 S. Paulo
Telephone 2-3926

伯國サンパウロ市リベルダーデ街一四六
發行所　日伯社
本紙定價一年金三〇〇圓
外國郵稅共金六〇〇錢
廣告料　一面二十二行八百レース
一面三十二行一千二百レース

米國排日の延長

政變異常時にツケ込んでの米國を後押とする排日運動は其後も決して泣寢入らず、最後のドタン場において益々猛威を逞ふし、去十七日にはリオ市ジョルナール・ド・コンメルシオ紙に掌々三段に亘る大反日論を掲げる外十九日には院内各バンカーダのリーダーを說伏してミゲールコート案を五歩制限に再修正して殆んど贊成せしめんとした、事の玆に至るや無人の帝國大使館は必死の努力を拂つて辛くも數字上の露骨なる制限だけは喰ひ止め得さうである

もう如何に愚鈍な者と雖も今回の排日問題の後に第三國の控えて居ることは合點が行つたであらう、吾人はそれを最初から明白に米國だと指摘してる、理屈の上からは伯國へ日本移民の三十万や五十万來たからとて米國に取つては何等問題ではないのである、即ち理屈の上からは正にそうなのだが、國際關係の微妙さとエゲツなさは、此の全然問題でないことが實は頗る重要な問題なのである、米國としては恐らく中南米一圓を自己の獵場位に心得て居るのであらうが彼は歐洲大戰以來世界のあちこちに手を出してみたが、極東は日本と云ふ厄介者が頑張つて居て細工にならない、歐洲また思ふに任せず、せめては中南米だけなと確かり押へておかうと云ふのが彼の最近の外交方針であるらしい、若しそうだとすると其所へ日本人がドシ〳〵押掛けて來ることは、恐威でない迄も少くとも邪魔物であるにはちがひない、彼は先頃棉花の植付制限をやつてる、するとブラジルへ日本人がドシ〳〵來て棉花栽培をやり安い棉花を生產して益々米棉を威壓する、經濟問題以外に外交なき米國としては此の問題を決して等閑視してはゐない、否それどころではない、米國は先頃人を當地に派しブラジルで無暗に棉を作るなら此方にも考があるぞと威嚇したことさへある

何れにしても自分の獵場と心得てる所へ他の移民は兎に角平常目の敵とする日本人がドシドシ來るのは決して米國の快しとするところでない、出來るだけ之れを排斥させ、日本商品と共にあらゆる壓迫を加へねばならぬ必要に迫られて居る、醜つて米伯關係を見るに遺憾ながら伯國は米國の云ひなり次第にならねばならぬ立場にある、少くとも公私共に米國の御機嫌を損しては都合の悪い立場にある、米國から大金を借りてる、珈琲は米國が唯一のお顧客樣、その輸入稅を一仙掛けるぞと云はれたらブラジルは直ぐに縮み上る、ロツクフェラー研究所は毎年六千コントスの豫算で伯國の豫防衞生に從事すると稱しブラジル醫者を高給で釣つてる、排日の巨魁シヤビエール・オリベイラは若し多年の願が叶つてロツクフェラー研究所入りが出來れば年俸一万弗伯貨百五十コントスが得られる筈である、斯くの如く上は政府から下一個人に至る迄毛頭米國に慚突く譯に行かぬのみか努めて其歡心を買つてゐなければならぬのである、其處へ持つて來て排日を匂はせる、一通りの馬鹿なら二つ返事で御用を勤むるに何の不思議があらう、而も米國としては必ずしも表面に立つ必要なく露骨に金を出したり命令若しくは依頼したりするには及ばない、只夫れ問はず語りをすれば用が足りるのである、オイどうしたい此頃一向元氣がないぢやないかてなことをネイバあたりに云へば意味は通ずるのである

從つて一面から云へば今回の伯國に於ける排日は米國の排日の延長と云ふことが出來る、我我在伯日本人が今後幾久しく排日に抗して戰つて行くことは一種の日米戰爭である、踊るポネカはブラジル人であつても之れを操る者は米國である、もとより米國々務省はあづかり知らぬ所であらう、大使ギブソンはそんなこと知らぬと白らを切るであらう、然し其所に一貫した或物の動いてることは何人も之れを看取するに難くはない、日米は今平和外交工作に歩み寄つてる、内心は兎に角表面だけは仲よくやつて行かうじゃないかと云ふ點に一致してる、而もそれは東京と華府との間に交流するは本能寺にあり間違つてはイケをとつてもない、之れを要するに排日問題第三國においてあらゆる機會には先づ米國をやつ付けてからの日本を妨害することを忘らないことだ、少くとも米國の移民法のは英國と米國とである、其所を改正させてからのことだ、あへ行くと日本は如何にも馬鹿正の移民法のある間は何時迄も無直、殊に外務省の役人と來ては智なカボクロが眞似をしてツケ念が入つてる、鞘のあるのは豆だけだと心得てゐる

だが今回は何ぼ何んでも排日の後に何が動いてゐるかは解つたであらう、日米平和工作、そぬことはない、それをも諧かねれも悪くはない、だがそれは表ば戰爭の理由は十分ある、どの向きだ、蔭へ廻つての挑戰には道日本は戰はねばならぬ運命の飽く迄も應ぜねばならない、麾下にある、排日の一駒それだけに一見識を有してゐるが、貴下の意志は本國政府に一應傳達してみよう

と答へた、右の意見はモネー氏の要求によるものであつて聯盟事務總長アブネオル氏からも壽府在勤の横山總領事に語つた如く國際聯盟とは關係なしとの立場から本問題を提起して來たのであるが、裏面には宋子文、孔祥照等とも十分相談の上の國際的技術援助たる事實には相違ない、右の提議に對し外務省では目下愼重に考慮中だが大體左の如き見解を採つてゐる、即ち帝國政府は支那に對する純粹な開發事業には贊成する、しかしながら去る四月十七日外務當局談の形式で發表された非公式對支聲明の趣旨の如く各國共同の對支援助、國際聯盟の對支技術的援助には反對の見解を持つてゐる

日英商戰布告か
英の態度は大人氣ない
我が外務當局談

【東京九日】英商相ランシマン氏が七日下院で日本商品に對し輸入割當を即日實施する旨聲明したのに對し我が外務當局は九日左の如き談話を試みた

……帝國……

政府としては會商開催とはならぬでも目下なほ交渉繼續中だとしてゐる、英國政府は政府會商の開催に對し日本政府に具體案の提示を求めて來たがそも〳〵本問題は英國側からの勸請によるもので、英國側から具體案を提示すべきが至當である、然るに何等の具體案も通知せぬうちに突發的に輸入割當を實施しようとするのは日英五十年來の友交關係からみても甚だ遺憾である

……輸入……

割當なる制度はそも〳〵ペルシヤ、シヤム等產業發達の遲れてゐる國々が他國の商品の國内流入を阻止しようとしたものである、世界の大產業國を以て自任する英國がこれを採用しなければならぬといふ事は甚だ不可解である、今回の英國の措置は余りに唐突で我が方の當業者の豫期せぬところである、もし十年前かゝる問題が起きたならばいかに狼狽したかも知れぬが、今日の日本は產業では他國に對抗する十分な自信を得た

……日本……

產業はこれによつて却て刺戟をうけフエ！ア・プレーの商戰を堂々全世界に行へるのは頼もしい限りである、從つて相手が理不盡に出て來る場合はよろこんでこれに應ずるものだ、英國の措置に對し日英の傳統的友誼關係を破壞するような意圖は持たない、帝國政府としてはたとへ一方的でも英國との友交關係の好轉に努力する考であるが故に、英國側が然るべき對策を以て日英政府會商を希望するならば、何時でも欣然應諾する用意を持つてゐる……

國際對支援助に日本の加入を希望
佛銀行家を以て勸說

【東京發】須磨總領事より外務省着公電によれば同總領事は六日上海において佛國銀行家にして前聯盟經濟部長であつたモネー氏より

銀行家の團體を作りこれに各國から資本を投資させ支那の復興に資し度いが日本はこれに參加の意思あるかどうかと個人の資格を以て國際銀行公司に日本人加入を希望しその意向を訊すところあつた、右に對し須磨總領事は

日本人としても勿論異論なきところであるが、新たに投資團を創つて開發に當る前に支那はこれまでに大きな債務があるからまづこれを整理することが第一要件だ、又各國の借款の整理も考慮せねばならぬ等種々の問題があるからこの點を十分考慮する必要がある、日本としては支那の開發ることゝなり、七月の新年度から企劃局を新設するが、財政關稅貿易けい畫は大體左の通りである

一、政府豫算の財政强化の建前から非募債主義を斷行し歲入歲出の均衡と國民負擔輕減を圖り一方產業建設けい畫進行に伴ひ遂次必要額をけい上する

一、從來亂脈を極めた財政も既に整理したもの十數種あるが更に根本の改正をなす

一、關稅は日滿經濟提携の關係にあり且つ關稅は主要財源であるに鑑み目下通商關稅問題調査委員會を設置して研究してゐる

一、滿鐵經營の北鮮鐵道と滿洲國鐵道間の直通列車による貨物の移動を圓滑にするため北鮮の日本稅關内に滿洲國官吏を派遣と共に國境の兩國稅關の協力方針を決定する日滿條約を研究中である

一、日滿關係益々密接を加ふるに鑑み合理的關稅に改正し日滿貿易促進と同時に一般的に對外貿易の躍進を圖る

濠洲外相に賜餐

【東京十日】本日入京の濠洲外相レイサム氏に對し、畏き邊りでは同氏を國賓として御優遇、午後零時半英國代理大使ドッド參事官と共に宮中に召され謁見仰付けられ豐明殿で午餐會を催され御陪食仰付けられた

滿洲帝國の第二期計畫

【東京七日】滿洲國は治安確立後の第二期的建設工作として財政經濟の安定策に主力を傾倒す

陶庵公
外相を激勵

【東京十日】廣田外相は午前九時半駿河台の私邸に西園寺公を訪問して最近の對米、對蘇、日英通商問題その他對支聲明等に關する列國の反響等を詳細報告して諒解を求め十時半辭去した

外相から最近の國際外交の現狀報告をうけた園公は明治初年以來新興日本がいかなる苦難を經て今日の隆盛を來したかその實例と體驗とを擧げて外相を親たつするところあり、特に對支外交の調整こそは帝國政府の最大の關心を要するところだと力說し、廣田外相の万邦協和の外交方針に對し園公は滿腔の支持を惜しまぬと述べたが

右は一九三五、六年度のいわゆる國際危局に對處する力强い背景をなすものとして今日の會見は極めて意義深いものがあつた

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTDA.
(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD)
Rua da Candelaria No. 23
Caixa Postal, 380 - Rio de Janeiro

切り取りて手紙へ

○伯貨預金
伯貨當座預金《小口》年二分
伯貨定期預金
期限　最長六ケ月迄
金額　同一名義人一コント以上十コント迄
利率　當分年三分五厘の割

○鄉里送金
爲替管理の爲め目下の處自由送金許可相成らず已むを得ず鄉里送金事務一時中止致居候
但し本人直接バンコ・ド・ブラジルに御出頭、送金許可を得られたる場合は送金取扱可申も認可を得る事は甚だ困難に有之候

○日本貨定期預金
此の定期預金は一應資金を内地に送金し、當行の内地支店の預金とする形式をとるもの故、送金困難の現在にては取扱致兼候

一九三四年二月
横濱正金銀行
リオ・デ・ジヤネイロ支店

Telephone 6278　End. Telegr. "TOZAN"
CASA TOZAN
MIZUKAMI & CIA.
COMMISSARIOS
Praça Maua, 25 - Caixa, 911 - Santos

弊店取引方法は御照會次第御回報申上候
珈琲コミサリオ
カーザ東山
ミヅカミ・イ・コンパニヤ
東山銀行部
伯貨定期預金　一ケ年　六分

イグアツペ植民地
セツテ・バーラス植民地
レヂストロ植民地
桂植民地
僅少資金にて土地取得容易、ジユキア驛より四キロメートルの土地區劃分讓：視察歡迎
御照會は左記に
海外興業株式會社伯國支店
Caixa Postal, 3015 - S. Paulo
同リベロンプレート出張所
Caixa, 290 - Ribeirão Preto
同イグアペ植民地事務所
Sete Barras - via Santos
同植民部ヂュキア駐在員　阿部彌門
Juquiá via Santos

色褪紅体皆無のフラノネル

法律
面會午前九時より四時
法律相談無料但返信切手封入
一九二九年創設
牧法律事務所
法學士（東京）
辯護士（帝大）牧義朝
自宅電話七・六五六〇
呼寄手續
各線とも二週間以内に完成
Rua José Bonifacio, 110 - Tel. 2-723

印刷物
紙袋等の御注文は學用品一切の御仕入は是非!!
日伯社營業部へ
【御注文は直接又は本社出張員に】

黑海から浦鹽へ

ソヴエト、軍需品を輸送

極東軍備の強化に努む

日露國交關係は昨年十月いはゆる怪文書事件以來相當の緊張を見せたが、本年にいり北鐵讓露國從業員の釋放と共に北鐵讓渡東京會商が再會するに及んで怪文書事件以來の緊張は幾分緩和し日露兩國間の諸懸案も外交交渉によつて順次解決への

《《《 道程 》》》

勢に立至つた、然しながらモスコー政府首腦部中には陸海軍大臣の地位にあるウオロシロフ將軍を巨頭とし日本の平和的對露外交方針に尙疑惑の念をさしはさむ一團があり、これらの勢力は絶えず今にも日本軍のシベリア侵略が斷行さるゝものとの懸念からモスコー政府を動かし滿露國境における永久的防禦陣地を構築したり、或はウラジオに十余隻の潜水艦を配置する等極東における軍事的施設の實施を怠らざる現狀にある、確實なる筋に達した情報によればモスコー政府は極く最近のうちに、英國より傭船した三隻並にギリシヤより傭船した二隻の外にソヴエト船一隻合計六隻に軍需品を積載し黑海のオデツサ港を出發ウラジオに向はしむることがとなつた、モスコー政府は更に右の外數隻の外國船を黑海に停泊せしめてゐるが、右汽船も極東軍需品の荷役を待つゝあるとの事である、しかして現にウラジオに停泊中の潜水艦並に極東における軍事施設に用ひられた諸軍需品が或は部分品としてオデツサからウラジオに運送された事實を顧みれば今回オデツサよりウラジオに送付さるゝ諸軍需品は更に極東軍事施設の擴大强化をもたらすものとして極めて注目に値する事柄である

《《《 確實 》》》

バナマ市に邦商開店す

【バナマ十六日】日本人二商會はバナマ市アベニダセントラールに堂々たる店舗を開いてあらゆる品物を格安で賣り始めたが、當地商人は日本人商に對抗して値下することを拒絶した

露支密約說

【モスコー十八日】タス通信は內蒙古に關する露支密約說に關する日本側の報導を全然事實無根だと發表した

滿洲國警察の發達を裏書す

聯盟ナンセン事務局報告

【ゼネバ發】國際聯盟附屬ナンセン紀念避難民國際事務局の代表者は婦人兒童賣買委員會よりの報告した、聯盟機關の一部たるナンセン事務局から滿洲國の近狀につき期かる情報が發せられたことは不承認委員會の存在と並んで興味ある事實として印象の辯中において、白露系婦人の在留區域たる滿洲國に言及し滿洲國警察制度は最近極めて良好なる發達を遂げ社會的事業に關し活動の水準を高めつゝある旨を極東にある白露系婦人の近況に關し質問を受けたのに對する答

茲にも排日貨

日蘭會商と我が對策

【東京六日】日蘭會商の代表正式任命は八日の閣議で派遣費承認後直ちに發令され長岡大使は十九日神戸からサントス丸で出發六月三日バタビヤ着と決定したので外務省では商工省と聯絡を採り紡績、砂糖、雜貨輸出業者と折衝し訓令案の最後的調整を急いでゐるが外務省側の意向は左の如し

一、蘭印への日本品進出は一昨年來激增し昨年度の總額一億五千万圓で就中綿製品は和蘭本國を凌駕して蘭印全輸入の七割五分を占め人絹、ビールセメントも激增した、進出理由は爲替安および我が工業の優秀性から商品廉價なためで蘭印土民が購買力なく廉價な日本品を歡迎するためで廉賣ではない

一、蘭印民關當業者特に綿業者に對しては蘭印市場は死活問題故双方の互讓によつて片貿易調整のため砂糖、ゴム、石油等の蘭印特產品の輸入增加を圖るそのため蘭印特產物中第一位の砂糖輸入量の增加限度が會商成立の鍵とみられるが、我が糖業者は內地砂糖の生產過剩と新市場開拓困難とを理由としてジヤバ糖輸入反對を表明したので外務省は難關に逢着、結局は糖業者が讓歩し相當量のジヤバ糖を輸入して輸出繼續を圖る外なく目下交涉を重ねてゐるが、もし糖業者が讓歩せぬ時は外務省は强硬手段を採るかも知れぬ

「軍民一致の秋」

陸相知事連に訓辭

【東京九日】陸軍關係の地方長官會議は本日午後戸山學校に開催されたが林陸相は次の如き訓辭を試みた

祖國は眞に古今の國際危局に直面してゐる、然るに我が民族的自覺と國民的結束とは空前の緊張を必要とするにも拘らずともすれば國際間の表面的一時的平調乃至は滿洲國の當面の發達振を見て結束の弛緩を馴致し、忌むべき不祥事は再び發生の懼れなきにしもあらず、各位宜しく軍民一致國家總動員のために最善を盡されんことを希望する

米艦隊の運河通過

百十一隻が四十八時間で

ニューヨーク・タイムスのパナマ特電によるとレキシングトン飛行母艦によつて嚮導された百十一隻の米國聯合大艦隊は去月廿五日の午前五時卅分に漸く運河通過を完成した由でその所要時間は四十八時間で平均して一時間に二艦宛になる、最初艦隊司令部では二十四時間で通過して見せると非公式に聲明したので世界各國からその成績如何を注目されてゐたのだが、通過作業は悉く戰時編隊のまゝで行はれたもので豫想より倍の時間の可能だつたのである……と述べかゝつた事を日本あたりでは大てゐる

國際聯盟の基礎危くなる

新會館の礎石姿を消す

【ゼネバ發】ロックフエラー氏の二百万ドルの寄附金その他で一九二九年起工した國際聯盟の新會館はほゞ完成して

ゐるが、起工の際嚴かな定礎式を行つて世界平和と共に聯盟の基礎万代と目出度く据付けたはずの大切な礎石が泥中に沒したゝめかいつの間にか姿を消してゐるのを此程發見……◇……

起工以來四年余の間には日支紛爭事件の大舞台もあり、日本及びドイツの兩常任理事國もさつさと絶緣狀を叩きつけるなど聯盟の影の薄れた感が抱かれてゐる際とてこの珍現象は各方面の話題の中心となつてゐる

意表に出る日本の行き方

怖ろしい日本の彈力性

伯國文藝院の會員メデイロス・アルブケルケ氏は當市ガゼツタ紙に次の通りの論說を寄せてゐる

日英外交は再び危機に瀕した、外電は切りに兩國商戰の激化されることを恐れ英國は今やその屬領と共に起つてこれに當らんとしてゐると傳へてゐる

別に「構つたことか?」といふ場合であらうが……日本は實に面白い外交政策を持つ國である、彼はどんな條約でも受諾する、決して調印を躊躇せず、實行を約束する、だが、署名チタのまだ乾かぬ中に約束を破つて平然としてゐる、例へば滿洲國の建國に際し起つたことは万人の周知するところである、滿洲を支那から分離せしめこれを獨立せしめたことは日本が嚴然たる條約で約束したところに疑もなく反してゐるのだ、だが日本は策動した、そして國際聯盟はこれに對し國際協力による抵抗を試みんとしたが何等施す術がなかつた、何故なら日本の反動はこれを抑へんとするものにより大きく響くからであつた

今や日英關稅戰が目論まれてゐるがそこにもかゝる弱點が無數に存するのである、英國屬領中には日東帝國との貿易に依存するものが少くない、彼等にとつては日本と事を構へては益することなく徒らに損するところが多い、日本は勿論この事實を確信して決して實行不可能の脅嚇に膝を屈することはなからう

日本は面白いことに外交儀禮上からは常にあらゆる條約を喜んで受諾するが忽ちそんなものは始めから存在しなかつたかのように振舞ふことだ、國際界では成程信用だけでは行かない、數日前にもアメリカの一上院議員は一流のぱく露戰術で

●アメリカは世界に軍縮を强ひながら、しかも現存國家中最大の武裝國である

と述べてゐる

日本が早晩支那を併呑してしまふだらうことを信ずるものは決して少くあるまい、尤もいわゆる極東通運はかゝることは不可能だと唱へてゐるが……

卽ち彼等は說く「黃色人と黃色人だ」と——そして全て混肴してしまふ、併しながら日本人と支那人の相違は深刻なものであることは確かだ

只未來がこれを決定する、ともかく基督教が起つた時代に之を起した種族がいかなるものであつたか、又豪華目を奪ふローマが果していかなるものであつたかを思ひ起すものは一體どんなことが起るか判らないと思つたであらう、しかも實現されたのだ、何人も日本に現在起りつゝあることに介意せぬ、しかも日本はその望むところを但し他人にも都合よきようにと稱しながら敢然遂行しつゝある

「軍費の條約違反問題」

ドイツ政府

巧みに言ひ拔け

【ロンドン發】イギリス外務省の訓令に從ひ駐獨イギリス大使が質問したドイツの軍事豫算に關するドイツ政府の回答は出來上つたがその內容は

陸軍豫算はヴエルサイユ條約規定の兵員十万の長期兵制の軍隊より多數を短期兵制に變改する準備によるものである

海軍豫算は乘組員に危險を及ぼすやうになつてゐる老朽軍艦及び材料の置換へに要するものであり、且つこれはなほヴエルサイユ條約に認められた置換へ權の最高に達してゐない、空軍豫算は商業航空の安全を期するために漸次一個の發動機の飛行機を二個以上の發動樣に置換へる費用並びに政府當局として最近止むを得なくなつた空中よりの攻擊に對して國民を保護するためである

と巧にいひ拔けしたものである

陸軍の增加及び空軍の必要を暗示してゐるところなど軍縮交涉が出來ると否とに拘らず防禦上必要なりといふ態度を示してゐる

帝絹疑獄で

黑田大藏次官收容

【東京十九日發】帝國人絹會社株券賣買に絡まる不正事件の主動者として大藏次官黑田秀雄氏告發され近く收容を見る筈

【東京二十一日】帝絹疑獄に連座して黑田大藏次官は遂に收容されたが司法當局の調査進むに連れて黑田次官の子分である銀行局長大久保偵次氏外三名收容された

右に付齋藤首相は明日山本內相、高橋藏相の二長老を官邸に招き善後策を凝議する筈

事件につき今朝藏相は記者團に左の如く語つた

平時であつたら省內の不祥事件の責を負うて辭職する筈だがこの國家一大非常時に際してはさう簡單に濟ませる譯にもいかない、素より自分は極力事件の眞相を糾明するように努力する心算だ

別報によれば齋藤內閣はこれによつて別に動搖はうけぬ模樣である

【東京二十一日發】同日更に十六名の關係者收容されなほ近く三十五名の連累者にも及ぶべく東都はこれが爲め煮え返るような騷ぎを演じてゐる

芙支軍激戰

雲南の形勢惡化

【上海發】雲南よりの報道によれば國境問題で英支間に粉糾中の雲南ビルマ邊境の班洪金鑛地に入込んだ英國兵は班洪王たる胡寶山の軍と衝突し、三回にわたつて激戰を交へた結果班洪側に死傷者五十余名を出した、兩軍は尙對立中であるがこれに乘じ安南との接壤地方には佛國兵が多數入込みつゝあると

謹告

小生今般永らく日本人諸君の御交誼を賜はつて居りましたアグアツペイより聖市に移轉從前通り診療に從事致す事になりました、到着匆々の事で診療所も決定致して居りませんが何れ決定次第本紙上に發表申上ぐる考へで御座います

於聖市

ドトール マシエル・デ・ソーザ

感謝狀

ドクトール・マシエール・ソウザ氏は當地方未開の當初より在住院長として病院を建設せられ適確なる診斷と投藥の確實を以て夙に其聞え高く地方患者の爲め寢食を忘れて奮闘せられたり、殊に日本人同胞に對しては特に親切叮嚀を旨として多大の好意を寄せられ其の恩惠に浴するもの詢に多し、然るに今般サンパウロ市に移轉開業せらるゝ事となれり、實に別離の情に不堪依て玆に氏の老練なる醫術を賞讃すると共に在住中の御厚情を深く感謝す

アグアツペイ聯合日本人會長 秋永忠治

ドトール・マシエル・デ・ソーザ殿

Dr. Ruy de Toledo

耳鼻咽喉專門

ドツトール ルイ・デ・トレード

診療所アララクアラ市パードレ・ヅアルテ三九

電話 四六七

尋人

上村フミエ

熊本縣人元プロミツソン驛在住十九才、母重病につき右の者の所在御心當りの方は至急當館迄御知らせ下さい

在サンパウロ帝國總領事館

尋人

石川縣人 安田吉太郎

熊本縣人 藤本芳太郎

新潟縣人 大沼一二

靜岡縣人 村松利夫

高知縣人 田村繁吉

右者等の現住所知り度に付本人又は御存知の向は至急御一報相煩度

昭和九年五月八日

在サンパウロ

帝國總領事館

社告

高橋鐵也

右者不都合の廉により本日限り解雇爾今一切關係無之此段謹告仕候

一九三四年五月二十三日

日伯社

各位

歸國御挨拶

拜啓益々御清榮之段大賀の至と存じます

陳者小生儀此度墓參の爲め家族同伴去廿日サントス港出帆の愛顧御引立に預り且つ又出發に際しましては過分の御餞別を辱うし其上御多忙中にもかゝわらず遠路わざわざ御見送迄受けました御厚情に對し厚く御禮申し上げます

尙小生出發の後は愚息進儀從前通り營業致して居りますから何卒倍舊の御愛顧の程を願上ます、各位の御健在と御多幸の程を伏して祈りつゝ先は乍失禮以紙上御挨拶申し上げます

聖市アンナ・ネリー街二八A

西村房吉

急募

農村青年 人員 八名

▼目下トマテの手入多忙に付前途ある諸君の御手傳ひを乞ふ

▼必ず農村出身の青年にして身許確實、旅券所持者に限る。

▼給料その他詳細は御苦勞乍ら御來宅を願ひ其際御相談申上ます

▼驛前より貸切自動車にて御來宅下さらば賃金は當方にて支拂ひます

セントラル線モヂ・ダス・クルーゼス驛三キロ半

菅野宇兵衛

（福島縣伊達郡靈山村）

重要視すべき
日本人の不同化問題
獨自の見解により善處せよ

リオのジョルナル・ド・コムメルシオ紙は伯國言論界の重鎮として侮り難い勢力を有ち政府を覆したことさへあるが今次日本移民問題勃發するやアルベルト・トーレス研究會の意見に共鳴し反日的態度を示すにいたつた、左は去十七日發行紙上の社說で三段通しの大ものである……。

〔現下〕の諸問題中國家的見地から見て日本人の不同化問題ほど重要性を帶びたものはあるまい、勿論我等としてはこの太平洋の大國民を毫も輕侮するような考へはないが、この大國民の彼の國におけるすばらしい躍進振りと、こゝブラジル內で外國人の利害のみ念頭におきげん・然たる命令監督の義務を忽にするような非愛國的盲目を固執するのとは自ら別個の問題である

この問題は極めてデリケートで國家が正確な調査をして始めて國家の安全を保證されるのであるが、この種の問題では政府は一向信賴するに足らなかつたのである、この不同化が殆んど傍若無人に自由に振舞はれ、我が政府側は全然拱手傍觀、この賓客を國內の何處なるを問はず勝手に住み込ましてゐるのだ

〔ブラ〕ジル國內で日本人の感情を害する樣な事態を何人も醸さうなどとは考へぬし、何等反感や惡意がある譯ではない、ブラジルは黑人に對しても持ち合せぬと同樣黃色人に對してもかゝる考を持つてはをらない

白人優越の人種的偏見はブラジル人種型形成上の顯著な事實に徵して歷史の事實を無視するものである

〔され〕ばと云つて拱手傍觀自然の成行に任せて置く事はできぬ、須らく目を開いてこのデリケートな問題を解決する術を知らねばならぬにも拘らずこの問題を傍觀しその赴くまゝに放置しようとするかの如き人を吾人は見うける

全て今こゝブラジルは日本である……故意にであらうと又なからうと、每週新聞の無料欄、有料欄に又絕版の單行本に再版に、旅行に講演に、電報に又寫眞入りの訪問記事に全てジャポンである、この日本に有利な宣傳運動は完全にこの間の事情を說明してゐる

〔別に〕これに對して抗議する譯ではないが問題はブラジル人によるブラジルの構成が責任あるものによつて放置され無視されてゐるといふことである——これは我が國の根本問題に觸れるものである初等教育普及の大問題、內國勞働者への留意等については何等の見るべき施設がなく全く放置され棄てられてゐるのである

憲法議會が滿場一致北伯の旱害の救濟を第一に憲法章條に挿入したのは尤な次第であるが、又他の重大なブラジル人のブラジル形成といふ問題にも愼重考慮すべきである

〔吾人〕は徒らに排他主義を培はふとは思はぬが、我が國を易々と帝國主義の實習場たらしめたくないと希ふものだ、我が國の廣大な人口稀薄の地に開發の人手を要することは事實であるが、その土地は我等のものであり又將來共常に我等のものでなければならぬことを忘れてはならぬのである

そしてそこは常に正眞正銘のブルジル人によつて住まはれてをらねばならぬ、これこそ憲法議會に於て移民問題に關する修正案討議に際し、よく〳〵銘記されたき所である

この問題に關する主要な綱目は些細な技術的の手違ひや愛國心の僅かな動搖によつても憲法から除かれて普通法に編入される處れがある、どの國民も國內經濟問題について他國の敵意を挑發する意志なくして自身で解決し命令することが出來る筈である

〔吾人〕の考では然し乍ら この問題に關する限りその制限的規定についてだけ部分的に滿足されるばかりである、勿論我が門戶を外國人に開放してその國土を開發し生產を促進することは望むところであるが、その前に先づ內國勞働者の利用とこれに對するあらゆる施設をなす方が急務である、かくして國內整備した後外國人を入れても何等危惧の念を抱く要はなくこれを有効に利用できるであらう、勿論この種事業は一月や一年で出來るものではない、かくてこそ新憲法があらゆる入國移民を、例へば向ふ五ケ年間禁止すると決めて理窟上差支へなかつた譯である、政府はこの間に最良な方法で內國人の集團地を形成し期限が終れば外國移民をそこに定住せしめるのである

機會は正に到來したのだ、今こそポルトガル人もスペイン人も又イタリヤ人などの我々に最も好適した人種でも又獨乙人や他の民族に對しても同樣これについて最も適した機會なのである

〔これ〕こそ憲法議會がなすべきことである

尤も過激に亘る必要はないから只修正案で現在この問題に對する無統制の弊の擴大を防げれば十分である、とまれ許容できぬのは現在のように外國政府又は民間の一會社に我が主權の特典を讓り渡し自ら處理し彼等をしてその自國民の多數を勝手に彼等自身の管理統制下にある移民に仕立てゝ「破產に瀕し何等權威のない州政府」から輕卒にも貸與された廣大な土地に居住せしめ我が官憲などには些の關係もなく勝手氣儘に多數の集團地を形成する馬鹿氣た權利を賦與してゐることである

この不同化の公々然と行はれてゐる最中に眞實の聲を聽くのは誠に難事である、日本人の反響はすばらしいものである。あらゆる方面にその不思議な釘が利いてゐる、この點で吾が同僚の活躍はすばらしく自慢して宜しい、しかしブラジルの進步に對する日本人の貢獻を大々的に宣傳するため紙面は擴げるべきでない、電報通信社はブラジル人の新聞に日本人の見解を載せるような愚をしてはならぬ、吾人

【六面につゞく】

舌禍
パラー州民
シャヴィエル氏を
攻擊す

別項所報ジョルナル・ド・コムメルシオ社說の發表された卜七日シャヴィエル・デ・オリベイラ氏はアントニオ・カーロス議長の手許に大樣左の如き書面を送つた

「かねて自分の申出てゐる演說の順番については未だ許可にならないが自分が修正案一

六一九號において言はんと欲してゐたことは本日發行のジョルナル・ド・コムメルシオ紙社說欄に十分悉してゐる、自分の考へはこれ以上亘つてゐない、該新聞の切抜きは玆許同封して送る云々」

右新聞の社說なるものは別項の如く移民問題は重大なる國策の一に數えられるものであるから國家的見地より他國の思惑を顧慮するところなく最善と信ずる措置に出づべきであるといふのであるが、その後半パラー州における南拓事業を日本の帝國主義的野望の一の現れで、その裏面に多分の政治的意味を有つものなりと臆測せる個所に至つて、斯かる癌腫を製造する外國企業團にコンセッションを付與せるパラー州政府は非愛國的の存在だとし更に「破產狀態に陷つた權威なき州」と罵倒しをるに對しパラー州選出議員は悉く憤慨し、アベール・シエルモン議員は州選出議員を代表して翌十八日の本會議において發言を求め修正演說をなさうとしたが議長の注意により院內規則に從ひ大要次の如き文書をメーザに送つた

「本日の議員日報によると修正案第一六一九號に關するジョルナル・ド・コムメルシオ社說についてのシャヴィエル・デ・オリベイラ氏の議長に提出した文書が載つてゐるがそれにおいてパラー州を破產に瀕し權威なき州と斷ぜる點は承服し難い、パラー州はシャヴィエル氏の出生地たるセアラ州より數千の旱魃罹災民を受け入れ相當の貢献をした積りであるが同州よりは一文の援助も受けてゐない」

と一々社說の文句を引照してそれに反駁を加えてゐる

中央線電化計畫
ヴィカツース社と契約成る
豫算一億八千万弗

ゼツリオ大統領は中央線電化けい畫に對しメトロポリタン・ヴイツカース社と交通省との契約取極の許可に署名した

右けい畫はリオ郊外線、マリチマ—サンヂオゴ驛、サンタクルスおよびパラカムビイ支線及びドン・ペドロ二世驛からバーラ・ド・ビライーに至る延長をも含み豫算一億八千十二万七千九百八十ドルである

第一期けい畫は契約登記の日から三十ケ月間に完成される豫定である

右に付メトロポリタン・ヴイツカー社支配人フオイ氏は來廿五日出發ツエツペリン飛行船で來伯契約書持參調印の筈だと

躍進せる
輸出ラ・ンジヤ

サンパウロを始め中部、南部生產州とも一齊にラ、ンジヤの採收が開始されたが業界昨年度の成績に徵し本年度には一層の期待がかけられてゐる

昨年度は伯國ラ、ンジヤの最大華客たる英國の帝國主義的通商政策によつて、殊にブラジルとその收穫期を同じくする南阿品保護の爲高率な關稅を課せられ、その他歐大陸諸國の輸入稅も引上げられたがなほこれら難關を突破し數量においても伯貨においても空前の大輸出を見るにいたつた

▽過去五年間輸出高

年次	數量（箱）	價格（トン）	英貨（千磅）
九二九	九四三、三五一	一五、三〇七	三七七
九三〇	八二三、三〇七	一六、〇七六	三五六
九三一	二〇五四、三〇三	四七、五三三	六五八
九三二	一、九三〇、一三八	四〇、一七九	六二一
九三三	二、五五四、二五六	四四、八九一	六三一

即ち、量丼に伯貨においては斷然從來の記錄を更新してゐるが英貨において僅かに九三一年度に一等を輸してゐる、右は對外的に單價の下落を物語るもので價格の低下せるに因ること明かである

而してラ、ンジヤは九三三年度において左の如く伯國輸出品中第五位を占めるに至つた

カフエ	二〇五〇、〇八四ミル
カオ	一〇六、三五七
皮革	六七、五三五
マテ茶	六二、四一〇
ラ、ンジヤ	一四、八九一

更にサンパウロ州のラ、ンジヤ輸出高は左の通りである

	數量（箱）	價格（ミル）
九三〇	一九五、六七九	四四四、〇〇七、〇一〇
九三一	七六七、三九四	二一、七六八、三一九
九三二	六四九、七五九	一二、六四八、三一九
九三三	一、一三四、六六五	二一、八七九、八三三

各州の概況

マテ茶……サンパウロ州のラ、ンジヤ

一九三四年度サンパウロ州の歲出入豫算は四十九万二千六百コントであるが內歲出の部を見れば左の如くである

▽一九三四年度サンパウロ州歲出豫算

文部省	二五九、九九、三〇六ミル
司法省	三一、三九、八九〇
交通省	二一三、九三七、九四六
警視廳	一五、八〇七、一六八
農務省	一七、一〇三、六三七
大藏省	一五二、八〇七、五六六
政廳	八〇五、六〇〇
地方局	五五五、四〇〇
警兵隊	三四、九四四、一二四

▽同年度歲入豫算

稅收入	三三三、〇〇〇、〇〇〇ミル
工業收入	一三、六〇〇、〇〇〇
遺產收入	一四〇、〇〇〇
雜收入	六、三六〇、〇〇〇
臨時收入	二九、六〇〇、〇〇〇

×　×

州政府は未開地開發に資するため道路の開擊計畫をたて一九三七年までに約二万キロ米突の完成を期してゐるが本年度は主として海岸地帶に限定し、サンセバスチョンよりサントス、サンビセンテ、イタニヤエン、ペルイービ、アンナヂアス、ブライーニヤ、ビグア、ジュキアを經てパラナ州境に至る州道を完成する筈である

州內には三万九千八百九十七の珈琲耕地があるがその四分三は二万本以下の小地主である、更に之を區分すれば

所有珈琲本數	耕地數
一〇〇万本以上	二
自六〇万至一〇〇万	三
自八〇万至九〇万	七
自七〇万至八〇万	一六
自六〇万至七〇万	一七
自五〇万至六〇万	三七
自四〇万至五〇万	七三
自三〇万至四〇万	一六〇
自二〇万至三〇万	四五一
自一〇万至二〇万	一、六二五
自五万至一〇万	二、三九〇
自二万至五万	五、六五九
自五千至一万	八、一八九
五千本以下	三、七五一

右三万九千八百九十七耕地は二百十一郡內に所在し、內三万二千五百四十八耕地は聖州珈琲局に登錄してゐる、是等全耕地の珈琲所有數は十三億五千七百三十三万七千七十三本、內成樹は十二億一千二百九十五万二千四百三十一本である

サンパウロ州の工業生產額は一九二五年度に百二十一万三千百七十八コントの所九二九年度には二百十五万九千五百コントを超ゆるに至つた、主たる工業品目丼にその產額を擧ぐれば左の如くである

帽子製造	七〇、三九二ミル
皮革業	五二、三九三
製紙業	四四、〇〇〇
護謨製品	一三、八二一
陶器類	九、三〇四
マツチ	一五、二五四
硝子器	八、九二八
石灰、シメント	二、一五四
植物性油	三八、九〇九
鐵製品	九、九四一
アルミ製品	四、七二六
飲料	二三、八五二

×　×

聖州は七千三十三キロ米突の鐵道を所有するが內五千九百二十四キロは一流鐵道會社に屬し、三百十五キロは二流、七百九十四キロは三流に屬する

州產業は頗る多岐に亘り夫れ〴〵州の進步開發の爲に資してゐるが試みに九二九年度における食料品の產出狀態を示せば次の如し

ケイジョ	三八、三九九、八〇〇ミル
マンテイガ	一四、三三六、三三九
乾肉	六、九一〇、〇〇〇
菓子	一〇、一〇〇、〇〇〇
飲料	一九、一〇二、〇〇〇
マンヂオカ粉	三九、七〇〇、〇〇〇

同年度採收工業中主なるものゝ產額は左の如し

鑛水	二四、〇〇〇箱
砒素	二五、〇〇〇ミル
寶石	一五〇、二〇〇
金	二、八六六
銀	二、四九〇
木炭	六三
水晶	六〇〇、〇〇〇
鐵	一三〇、〇〇〇
	四五、〇〇〇、〇〇〇

右の外州には製靴、製帽業、靴下製造、製氷、陶器製造、石鹼製造、煙草製造業等發達し、製造工業年產額九十五万八千九百七コント、採收工業のそれは三十二万一千百六十五コントであつた

ミナス州は九二三年より九三一年に至る十年間に道路開擊費として十三万七千八百八十九コントを支出し別に同費目のため各郡の支出一万五千コントあるからこの十年間に州丼に各郡の道路費は十五万コントを遙かに超えてゐる譯である

本州の鐵道延長は七千九百二十五キロ米突、內四千十五キロは一流會社に屬し、三千六百十キロは二流に、三百キロは三流のそれに屬してゐる

南大河州……牧畜業の發達につれ各種產業も勃興し五つの凍肉會社は肉丼にその副產物を盛んに輸出してゐる、一九三〇年の乾肉輸出高は八万六千六百四十九俵に達した

一九二九年末現在牧羊數は七百二十七万六千七百二十頭、それより千百六十五万八千キロの羊毛を產出してゐる

一九三〇年度全ブラジル煙草產額は八万八千二百三十四トンに達したが內南大河州は三万三百四十を分擔してゐた、同年度中同州より輸出された葉卷は四百六十四万八千六百四十二本紙卷六千四百七十四キロである

州內には又州產小麥のために製粉工場設けられ九三〇年度の產高は十四万六千百五十トンに達してをる

かくて九三二年度同州の輸出高は四十七万一千五百六十四コント、輸入二十六万九千百二十二コントを差引き十万二千四百四十二コントの出超を示した

鐵道延長は三千七十七キロ

世界商船
噸數

世界商界が過去五年に亘る不況時代にどんな影響をうけたか各國各方面に亘つて羅列してみると

▽……全世界の商業は總額一九二九年五三億五千二百万弗、一九三〇年四八億五千七百万弗、一九三一年二二億五千九百万弗、一九三二年二一億三千四百万弗、一九三三年一七億八千八百万弗金貨である

▽……製鐵額は一九二九年四千三百三十万トンのものが一九三二年には八百九十一万トンに激減

▽……ブラジルは一九三〇年にラ、ンジヤ八十一万二千箱一万六千コント輸出が一九三三年には二百五十五万箱、五万四千八百コントとなる

▽……昨年度アメリカ貿易は輸出一六億四千七百万弗、輸入一四億九千九百万弗、差引出超約二億万弗余（伯貨一千二百万コント）であつた

▽……アメリカの對外投資額は百六十七億一千五百万弗、中對歐洲およびカナダ八十億、對南米三十億弗

▽……フランスは伯國から一九三二年五億法輸入したものが昨年は四億五千万法少しだつた

▽……イタリアは入超で昨年は輸出五九億三千九百万リラ輸入七三億九千二百万リラである

▽……各國稅金頭割平均は英國九五〇、佛國八五七、獨乙五〇二、米國二三三、伯國九二ミルである

▽……ソヴエト・ロシヤでは石油が最大輸出品で昨年實上高は四千五百万留吠いで綿布の一千六百万留である

▽……リオ證券の取引額は本年二月中に六万八千九百九十六枚、總額二万一千六百九十五コント余

▽……昨年中の米國石油產額は九千二百四十億バレルに達した次位はロシヤの一千五百億バレル

果樹園分割販賣
希望者諸彥へ

一、場所＝セントラル線イタケーラ日本植民地內、驛より三＝五キロ、徒步約三十分位
二、面積＝約三アルケール、家屋其他の設備有、二、三、四號に區分し各區一アルケールとす、一區三＝五コントスより八コント迄
三、植樹＝優良果樹約七百本植付有り

右格安にて分割提供す、視察其他御照會は左記へ

渡邊泰一郎
Est. Itaquera P.E.C.B.

大阪商船
着發廣告

北米經由
べのすあいれす丸　サントス發　六月二十一日
アフリカ經由
ありぞな丸　サントス發　六月二十三日

日本へ
日本より

ケープ・タウンより
ありぞな丸　サントス着　五月二十三日
さんとす丸　サントス着　七月一日
サントス着　六月卅日
サントス發　省略
サントス發　六月九日

詳細は下記代理店へ

聖市
SANTOS HOULDER BROS & CO. LTD (MASU)
RUA DO COMMERCIO, 35
THEODOR WILLE & CO LTD.
LARGO DO OUVIDOR, 2
WILSON SONS & CO LTD.
AV. RIO BRANCO, 37
Telephone, 2419
Caixa 338 - SANTOS

右代理店の外御歸國手續の世話乘船切符購入等は指定仲次旅館が無料御取扱致します
サントス駐在員

御挨拶

拜啓各位益々御清祥の段奉賀候
陳者小生在伯中は一方ならぬ御厚誼を蒙り又今般歸國に際しては多大なる御餞別を賜り且御多忙中にも不拘送別會御見送り迄辱し御芳情奉深謝候
實は一々御禮狀可差上筈の處乍略儀紙上を以て此の段厚く御禮申上げ候

敬具

米澤幸介

バストス在住者各位

御挨拶

謹啓貴家益々御壯健にて御清榮之段奉賀候
偖而小生儀平日は殊の外の御親厚を辱く致居候處今般歸國に際し御多忙中わざ〳〵御見送を受け且その上過分なる御餞別を頂戴致し誠に有難く奉深謝候
就而愈々本日家族一同無事乘船歸途につき候間乍略儀以紙上御禮旁御挨拶迄如斯御座候也

昭和九年五月二十日

サントス　らぷらた丸にて
鍋良常松

各位

珈琲の世界市場をリードしてをること及び沿海貿易において非常に有利な立場に在ることがその經濟生活を更に强力ならしめてゐる

更に同紙は最近における珈琲市價の騰上により景氣恢復して對英ミルレースは底を入れたと稱してよく、若し聖州が去二月に取極めたような條件で外債支拂義務を負擔しその發達を阻害することがなかつたならば外國資本家の同州への投資は安心して行えたであらうと結んでゐる

産業欄

農村の自力更生と農産製造の話

〔二〕

—中村誠氏談—

此の例を申し上げまするましたラプラタ丸の乗客九百名の方々は殆んど全國から來てゐる方であるにも拘はらず、全部の人達が最も簡單なる味噌醤油の自家用醸造法すら存ぜなかつたのでありまして貧弱なる私が印度洋上で五日間講習をなし、皆様は我が事として、とても熱心に眞剣に受講して下さつた事でも充分に證明出來るのであります

二、更生計畫と農産加工

現在世界的不況の波に載せられつゝある日本内地の農業方面に於て何が叫ばれたか、私の存じてゐる範圍では先づ第一に農業經營法の改善、引いて農業經濟智識の普及と言ふ事であつたのであります

各縣は擧つて更生課なる一課を増設し主として口頭による指導法を採り實際的のものとしては副業課を此の課に移管した位でありますが、其爲めに今日も講演、今晩も講習と中央の名士に依頼して民衆を講演の渦中に卷き込んだのであります、御蔭で經濟智識も幾分向上し農業簿記法を納得する青年も出來たのでありますが、御承知の通り經營法は言はゞ机上のけい畫で常に理想的に作成しうる可能性がありますが、抽象的であり、豫算生活でありますので之れを實戰に應用した時過半は功を奏せないのであります

更生けい畫の要旨中に自給自足をモットーとすべく教へられ現金の支出を最小限度に止め余剰あれば貯蓄をとは言ふものの、元來自給自足は米麥其他主作物のみでは事足りずむしろ台所の經濟に注意せねばならぬ根本的の意義がある以上、其間を指導せねばならずと言つて適當なる指導者はなし昭和七年末には全國的に更生けい畫の行き詰りを感じたのであります、由て昭和八年より急速に之れが實施に取りかゝり私の常に思つてゐた、又實驗してゐた台所經濟に影響の多い加工法が芽を吹いて來た次第です

私の勤め先の宮崎縣でも昭和七八年度は私を學校教育者としてよりも社會教育者として引きずり廻つたのでありまして、眞に更生せしめた村はわづかに三ケ村でありました、他は智識の普及と村の指導者たる縣郡村農會技術員及び補習學校教員への講習に止まつたのであります

今後十年間に身心を捧げて完成するのけい畫を建てゝゐたのでありましたが昨年私を信頼して下さつたブラジル在住の先輩の方の御すゝめにより國家的であり研究的であり、大きさに於て日本に於けるよりはるかに偉大であることが動いたのであります

三、ブラジルに於ける私のけい畫

此の着任早々遠大なる自分の仕事に對してけい畫を發表するは自らも潔よしとせぬ所でありますが、事情を實地に研究せぬ前のけい畫發表に止め、實際の事は當地での研究を待つて逐次發表したいと思ひます

一、自家用醬油の釀造
二、自家用味噌の釀造
三、鹽漬、味噌漬、味醂漬、粕漬、糠味噌漬、澤庵漬、酢漬、福神漬其他漬物の漬け方
四、日本酒、味醂、果實より作る果實酒類
五、日本酢、果實酢
六、乾燥果實及乾燥蔬菜
七、果實及蔬菜の罐詰及び壜詰
八、其他化學に基礎を置いた製造物の研究指導

以上の加工法も其種類にすれば二百種にも上り到底全部に渉つて急速に研究する事は出來ますまいが、ブラジルに適するもの又は特に重要なる意義を有する生産物より始め、主として自給自足の指導をし、引いて生産物として販賣品となし副業化し進んでブラジル國家の生産業として世界に進出せしめんとの夢想をも抱いてゐるのであります

農業勞働者の最低生活費は？

最低賃銀設定の議起る

最低賃銀設定問題は社會政策上一大緊要事として先進國の間に八ケましく論議され夫れ〴〵施設も行はれてゐるが當國においてこの議が識者の間に持ち上つたのは極く最近のことに屬する

これが具體化運動の魁とも見られるものにサンパウロ商業使用人組合あり、その骨子とするは商業使用人は最低月給三百ミル、銀行員はその倍額の六百ミルを給與すべしといふに在るがパトロン側が未だ全然これに取合はず州當局も深い關心を有つてをらぬ模様である

他方農業勞働者の狀態を見るに頃日州勞働局の發表せるところによれば、八人單位家族一ケ月の生活費は、食料、衣服費、燃料、醫藥費を合して最低二百三十八記法を納得する青年も出來たのでありますが、御承知の通り經營法は言はゞ机上のけい畫で常に理想的に作成しうる可能性がありますが、抽象的であり、豫算生活でありますので之れを實戰に應用した時過半は功を奏せないのであります

ミル五百で採集し更に日給三ミル五百で年六十日間カマラーダとして働くときは

一万本手入賃 一、五〇〇。〇〇
五百俵採集賃 七五〇

六十日間日傭賃 三、四六〇
年收入 二、四六〇

となり、これを月にして二百五ミル、すなはち州勞働局の計算による最低生活費に足らざること三十三ミルである、素より地方によつて異り上掲の收入の外雑作による收入により食料を補つてをる點も認められるが、これにより一般農業勞働者が如何に惨めな生活に甘んじなければならないかを知ることが出來る

撰擇不十分！

州棉日本で格付さる

キロ當り約二百レース

昨年聖州棉六十六俵を試驗的に送り出したがその結果について外務省から左の如き報告があつた

（外務省發四月十七日）紡績聯合會から大日本、東洋および岸和田の三紡績會社へ賣却せる成績左の通り

（一）賣上金額六千四百七十九圓五錢、運賃その他諸經費四百十九圓廿六錢、差引六千五十九圓七十九錢也

（二）賣却値段千斤（六十キロ）に付「セドリク」五十二圓二十五錢、「パルミイラ」四十八圓七十五錢、「ETR」五十圓二十五錢、「セルチック」四十九圓七十五錢、「カット」四十九圓

（三）成績

イ、セドリク「ストリクト・ミドリング」級、毛筋長サ一吋以上強力申分なきも撰擇不十分にて短纖維混入せる欠點あり四十番手の織糸好適（ストリクトミドリング强二圓五十錢乃至三圓格上品）

ロ、カットミドリング」格、强力やゝ弱く長サ不揃、「ミドリング・ブラゾス」代用品に使用、値段「ストリクト・ミドリング」同等位

ハ、セルチク「ミドリング・ブライトカラー」級、毛筋長サ約一吋强力なるも不揃、三十二番手に好適

ニ、ETR「ストリクト・ミドリング」級、毛筋一吋强力申分なきも不揃、四十番手に好適

ホ、パルミラ「ミドリング」級、毛筋一吋弱、强力弱く不揃、二十番手に好適

聖州棉六十六俵の格付成績は右の通りであるが、大日本紡績聯合會の委託販賣價格は次の通りとなる

▽ポトランチン會社物
日本金五十二圓二十五錢
一圓に付四ミル換算として伯貨二百十九ミル、即ち一キロ

▽繰綿二級品＝日本渡し價格千斤（六十キロ＝十六貫）
繰綿當り三ミル六百五十レース、一圓に付三ミル五百レース換算、一キロ當り三ミル四十八レース

▽繰綿一キログラム當り運賃諸掛費
繰綿八千六十七キロ（六十俵）日本渡しの上委託販賣までの諸經費、運賃諸掛り四百十九圓二十六錢
一圓に付三ミル五百レース換算、一キロに對し百八十一レース、一圓に付四ミル換算、一キロ二百七レースとなる

となり英國リバプール渡し一キロ百二十レースに比べると少々高く當る譯である

お蠶ぐるみの高級な洋服地

生絲の行詰りを打開

滋賀縣立能登川工業試驗場では數次の試織において大體の成功を見、近く發表されるまでにこぎつけた、新製品は洋服のうちモーニング、フロック、タキシードなど禮服用生地として絹獨特の柔かい味と光澤をもつ感觸の點など毛織洋服地より優れ、しかも虫害を防ぎ貯藏に堪へ毛織の値段も一ヤール二十圓標準に較ぶれば六、七割の安値で足り原料は湖北地方産のだるま糸をかねてから國産絹洋服地の製織に苦心研究を續けてゐるが既に使用し新興機業として近時人絹に利用範圍を侵蝕され漸く行詰らんとしてゐるわが國蠶絲業の打開策として製品は續々外國の市場にも輸出せんとの鼻息である、蒔田場長は語る

絹洋服地の製織研究はすでに各地でも行はれてゐるが私の方のは毛の合製品でなく純然たる絹織として獨特の味を出さんと苦心し普通洋服地には耐久力が毛織より劣るのではゆる高級品に着眼し順次普通洋服地の範圍にも研究を進めたいと思つてゐる

主要農作物栽培一覽表

＝勸業部調＝

（十三）柑橘

△…適良品種
ララランジャ・バイヤ
同 ベ ー
同 バレンシヤレート
同 ナ ター ル
同 ク ラ ー ボ
タンゼリナ・ド・リオ
同 ド・バウリスタ

△…適土
壤土又は粘質壤土

△…植付期 五月＝六月

△…植付間隔 畦巾 七米 株間 四百八本

△…一域の本數

△…收穫期 五月＝八月

△…收穫量（アルケル當り）二十二万五千果

△…整枝及び剪定時期 自然型 木立仕立 八月＝九月

△…病虫害豫防驅除
介殼虫＝根脂合劑又は石灰硫黄合劑撒布
瘡痂病＝石灰ボルドー液撒布
ゴム病＝ラランジャ・アビータ種に接木
煤病＝石油乳劑撒布

棉花運賃値上げ

棉の豊作を控へた聖州は本年度において約二千万キロを歐洲殊に英國に輸出する計畫をたてゝゐるが、海上運賃の點で最近少しく紛糾を重ねてゐる、即ち

從來サントス＝リヴアプール間のトン當り棉花運賃は七十五シリングであつたところ聖州關係筋の運動の結果歐洲の各南米就航船會社の申合せによつてこれを一躍四十シリングに引下げることになつた、トン當り四十シリングは紙幣磅を六十ミル換とすればキロ當り一二〇レースとなりアロバ一ミル八〇〇、正に奥地よりサントス迄の平均汽車賃に相當するもので生産者としては非常な利益であるがその後確たる理由なきに船會社側はこれを五十五シリングとなす旨發表し關係者を驚かせた、すでに四十シリングとして契約濟のものも相當ある今日俄かに十五シリングの運賃値上には對視出來ぬ事情あり或は何とか妥協がつくのではないかと見られてゐる

CLINICA DENTARIA
Rua C. de Sarzedas, 10 - Tel. 2-3029
院醫科齒
郎一眞上村
聖市コンデイ・デ・サルゼダス十街
話電 二・三〇二九番

顧問灸法の泰斗原醫學博士
學理と家傳に卽せる伯國隨一の灸名
公認鍼灸學得業士勳七等
（高專出身）磯谷救翁
聖市サンタナ郵函三〇八

辯護士 カルロス・デ・モラエス・アンドラーデ
辯護士 ジョアキン・シルバ・ヅートラ
聖市ヂレイタ街七番三階三號室
宣誓公證飜譯人
杉山英雄
Caixa, 2975
飜譯と法律事務
公證飜譯、産業組合各種會社、社團の設立登記定款の編成、歸化申請、專賣特許等の手續、一般法律事務に就ての通辯、伯國諸法規並に經濟事情調査等々

御菓子
西中菓子店
コンセリエイロ フルタード街五番
電話 二一、八三八三

DENTISTA
R. C. DO PINHAL 15
聖市コンデ・ド・ピニヤール街十五（旭旅館通り）
午前八時より午後八時まで
齒科 岡山

クスリは日本藥局
タバチンガーラ街二
電話 二一六七五四

Dentista
BIRIGUY
Villa Nipolandia
齒科醫
伊藤達馬
ヒリグキ・ビラ・ニポランジヤ

ミリヨとフエイジョンの御用は
佐伯商店へ
パラナ州カンバラ市
郵函十一號

Ao Pequeno Lavrador
Rua Butantan, 57-B = Pinheiros
種子物は品質優良の當店で發芽保證
果樹苗木＝植木苗木
農具＝各種肥料
聖市ビネイロス ブタンタン街五七
アオ・ペケーノ・ラブラドーレス
フランシスコ ダウルニイ

S……ミシン……S
中古 足踏、手廻、格安品澤山有ます
修繕 保證付
新品 シガー會社 ファフエ會社
販賣方法 現金月賦年賦 下取りミシン並に支拂方法は特に御相談に應じます
御用の節は何時にても參上致します
ミシン店
リンス市高橋商店向角 原十九男

Enxada "BUGRE"
農家必携ブーグレ印エンシヤーダ
無敵のエンシヤーダ
全國一流店にあり

HOTEL BASTOS
バストス移住地又各方面の御視察者には特別御便利を計ります
汽車發着の度毎に御出迎ひ致します
●親切清潔●
●正直本位●
弊館の自動車一三四番を御利用下さい
藏力哲夫
ランシヤリア驛郵函二五

Y. KINJO
CIRURGIAO DENTISTA
R. Christovam Colombo, 3-3°and. s.14
PHONE. 2-8058 - S PAULO
齒科醫
金城山戸
聖市クリストヴアン・コロンボ街三番三階二四號
電話 二一・八〇五八

Müller & Ebel
R. José Bonifacio, 114 - S. Paulo
家具塗料
エスマルテ・ウニベルサル
▼乾燥迅速、優良塗料は
▼ウニベルサル印に限る
製造元
獨逸
ヘルビグ・ハール・ハウス商會
伯國一手販賣
ミユレル・イ・エベル
聖市ジョゼ・ボニファシオ街百十四番

Hotel Mikasa
●輸入品通關
●輸出品運送
●船舶賣込商
●手續取扱
●大阪商船會社指定切符仲介所
●歸國手續一切無料で致します
サントス目抜の場所 三階建
ブラス・クーバス街二六四＝二六六
小淵友市
電話二九五八 郵函六五七

アララクワラ パウリスタ線在住各位へ
拜啓益々御清榮之段大慶の至りに存じます
陳者此度各位の御便宜を計る爲
店員 西峰範重
を貴地方へ出張致させ御注文に應ずる事になりました、冬仕度の折柄この好機を逸せずどし〳〵御用命の程偏に御願申上ます
敬白
石井洋服店
石井七五三一
聖市コンデ街四十三番 電話二＝一三五〇番

—寫眞ニ現像〜焼付〜引伸—
●眼鏡・鼻めがね・双眼鏡
ルッツ・フェラソ下商会 聖市キソゼ・デ・ソウ・ソブロ街四七

おのれどうする憎ツくき南京虫！

═さてその退治戰法は═

寢入ばなを襲ふ大敵

夜、人が寢靜まつた頃忍びやかにその隱れがを出て襲ひ來り、顏やくび、さては手足の露出部を刺し我等の血液を盜み吸はうとする南京虫は罪が深い、疲れて

不覺に眠つて

ゐるのをよいことにして、十分か十五分で滿腹し、若い虫であれば五、六分で十分頂戴して凱歌を奏して引きあげる

恨み骨髓に徹して追擊戰を始めても大抵は駄目であるが、あはよくそれを見出して、につくき敵ござんなれと、つぶしでもしようものなら、今度は臭くて仕樣がない、それは胸の內部にある臭線から惡臭を放つ液が出るからである、この液はまた有毒でそれを水に浸出したもの一、五立方センチ以上を鼠に注射すると鼠は間もなく死んで終ふ

人によつては

幾ら南京虫に刺されても平氣なものもある、また永い間南京虫に刺され續けてゐると、皮膚の膨らみやかゆみが次第に輕減してくる事は確らしいが、果して免疫性が出來上るかどうかはまだ確ではない

南京虫の惱みは、不快、不安不眠から、ひいては活動能力の減殺となり、時には神經衰弱に迄も發展するといふ所にある、一方この南京虫がペストや再歸熱、それに腸チブス等の疾病を傳播し得るとの實驗があるけれども何れも唯その可能性があるといふだけで主要な傳播者であるわけではない

彼等のせい息

に適した建物は隙間、合せ目、破れ目が非常に多く彼等に最好の隱れがを提供する木材家屋である、煉瓦建家屋であれば密閉が容易で亞硫酸ガスや青酸ガスのくん蒸が出來て割合に驅除を有効確實に行ひ得られるが、田舍のコロニヤなどは天井のない家が多いからガスくん蒸は一寸困難である、だからこれ等の家では

液體殺蟲劑を

用ゐるがもつとも適當でかつ實行し易い方法である、工業用テレビン油を噴霧器で南京虫の居さうな個所へ丁寧に吹きかけるガソリンを使用してもよいが、ガソリンはあまりに揮發度が高いため噴霧して居る間にドンドン揮發して仕舞ふので効果が薄い、終りに南京虫に刺されたときの手當としては、反應症狀の軽い場合にはビオクタニンを塗るが、普通症狀の場合には二パーセントの石炭酸水か、二パーセントの割合に石炭酸を加へたアルコールかを塗布するとよい、膨らみやかゆみが早く消え去るからである、なほこの二つは蚊やのみに刺された場合にも有効である

耳═に═口═紅

新流行一名、赤い耳、

靴も外套も恐ろしく長く

◇…一九三四年の世界新流行を紹介すると、まづ第一にあげたいのはユーゴースラヴィアの首都ベルグラードで流行してゐる「赤い耳」である

即ちスマートな同地の婦人たちは、帽子を片つ方に傾けて被り片つ方に出てゐる耳に口紅で赤く色をつけて得意がつてゐる

◇…靴はへうの皮、あざらしの皮、しま馬の皮で作つた長靴が大流行で、靴のボタンが膝の下迄ずらりと並んでついてゐる

夜會服用の手袋は駝鳥の毛皮で緣取つたものが流行、ハンドバッグは鏡で作つたものがパリで猛烈な勢で賣れてゐる

◇…ビジヤマは黑のシユス、ズボンは鈍い赤色、クリーム色とかつ色のジヤムパー、いきな赤いコーテイーが流行

◇…外たうは修道僧のそれのやうな形のものが用ひられ始めた色はすみれ色、隨分長いもので裾は地に屆き、上衣なんどは全然見えない、長い絹のひもで胸を結んでゐる

世指渡南り（五）

散歩相手がなかつたら

君が若し男の子だつたら……これ！と目指した女の子と追ひつ追はれつ肉迫戰となり持久戰となり、視線が合ふ毎にニヤニヤツとホホエムのである、さりながらユメ〳〵オバケのやうなホホエミ方であつてはならない、相手がつりこまれてホホエメバOK！

今度は女の子の二、三步前をショウヨウしながら、トタンにうつむいて靴の紐を結び直すとカノヂヨは君を避けるひまがなく必ず君をキツクして呉れるだらう、それで勿論ゴオルだ、次に君が女の子をトライすればよろしい、が身體があまり丈夫でない方には他の手段を敎へよう、これは女の子の前にゐて煙草をくわえライタアを徒らにカチカチいはせ故意に仲々火をつけず女の子が近付くと見るや、フンヌの形相物凄くライタアを地面へたゝきつけるのだ、その爲にライタアはあらかじめ二三ミル位の安物にしておく方が經濟である、女の子にだつて血も涙もある、何で見捨てゝ行かれやう、カノジヨは君に身體を寄せ燃ゆる心の火を煙草につけて呉れるに違ひない、万一煙草が嫌ひだつたらやはり彼女の數步詣にゐながらオーバを脫ぐのである、この脫ぎ方がむづかしい、うつかりした振りをして上着も共に脫いでしまふのだ、でオヨソ慌てゝオーバと上着を分離させやうとしながら、かねてポケツトに用意の一ミル銅貨を數個地上にバラまいたりすれば相當華やかだから大概の女の子は笑ひ出すものだ、笑つたら一層どぎまぎしてゲーリイ・クウパー風のシツタな手で友達になれる事は確實である、要するに先づ認められることだ、最初は少し位、アヤシゲな眞似をしてケイベツされたつて、ニンゲン一人と「お茶のみませう」

「えゝ」さうなるかならないかの境目である、ましてや相手は異性、七才から席をへだてられてゐるヲンナである、ササイな事を氣にかけてゐたら一生コドクの悲哀に嘆かなければならない

あンたが若し女の子だつたら……女の子！といふだけで結構、世間に馬鹿な男はゴマンと居りますからなア、HA！

日光浴は何故身體に良いか

【虛弱】者や結核等に日光浴が盛んに奬勵されて居ります、之は太陽光線中の紫外線を取る爲めで、この紫外線が皮膚脂肪中のエルゴステロールに作用してヴイタミンDを身體に補ふからに他ありません、ではこのヴイタミンDは何んな作用をもつかと言へば之が身體に不足した場合は

【都會】病と言はれる佝僂病とか、骨軟化症、齒牙骨格の發育不良、腺病體質等になります、日光浴は斯る性能をもつヴイタミンDを攝つて弱い腺病體質を改善しやうとの目的からです

ハゲのいろ〳〵

台灣坊主は萬歲

婦人の惱み解決法

＊＊＊治療＊＊＊

後頭部の毛がまばらにぬけてゐるのがすくなるハゲ方があるがこれは梅毒性のものである場合が多いから驅梅療法を施さなければならぬが

＊＊＊例證＊＊＊

をあげて見ると台灣坊主は大部分理髮店を介して傳染されるといふ樣に解されて居た

ところが今日理髮屋に出入りするのは大部分男子である、所が圓形脫毛症患者の數を比較してみると男女ほとんど同數であるからあながち床屋で傳染するものでなく、ホルモン等の樣な內分びの關係で起るのだといふことになつてるこの立場から東北帝大の塚田助教授が臨床學上腦下垂體製劑を用ゐて內分びの方を助けて

＊＊＊良い＊＊＊

効果を收め、今日では台灣ハゲ即ち圓形脫毛症は大抵治療出來ることになつた以上は大抵頭髮のことについて述べたが、この他でも毛不足は相當に惱みを生むもので、殊に妙齡の婦人方の場合にはこの種の惱みのために意外の慘劇を起した例はすくなくない、その原因には全然生殖器の發育不全から來てゐるものと、さうでないものとの兩種がある、生殖器の發育不完全のものは勿論その方を治さなければならないがさうでない

＊＊＊大部＊＊＊

分のものは普通の毛生藥を使つてでも利き目はあるし、もつと徹底的にいふならば一週二回位づゝ約三四ケ月から半年位根氣よく太陽燈をかければ見苦しくない程度には發毛する、それも二十才前後の頃がもつとも効果があるので、三十才を越えてからでは中々生えにくいものである

リパ界行流の

行き詰つてキモノへ轉向

パリ婦人界の流行も、最近では行詰りの狀態となり、眞にレディにふさはしく優雅で上品でおとなしい物が要求されて來た、それにピツタリ適合するのが日本のキモノである

◇　◇　◇

極端から極端へと走る刺激から刺激を求め、これは鋭い東洋趣味への移向の最初の傾向であるが、唯に裁ち方ばかりでなく色彩でも全體の氣分でも著しく東洋的である、これは單に審美論の立場からばかりでなく、キモノが持つ實際的効用からで例へば旅行するにも小さなトランクに丸め込めばよし、プレスするにしても大して手がからぬからだとある

◇　◇　◇

キモノと親類筋なる裁ち方で、今パリジアンの趣好に適して居るのは「魚のひれ」といふのである、始めは兩肩の外側にペラペラとつけてあつて「羽」と呼ばれてゐたものだが、段々それが兩わきから腰もとへ下りて來て一層優雅に、しかも着て氣持がいゝものになりつゝある

Dr. Eugen Halasz
婦人科、產科、手術、內科
歐洲及リオ修業、元維納大學助手
婦人科、產科、手術、內科
X光線、ディアテルミー設備
聖市アベニダ・サンジョオン三二四（元三四）
郵便局側
電話 四═三一九八

Dr. Leite Bastos
醫科大學產科小兒科醫長
ドトル・レイテ・バストス
サンタカーザ孤兒診療部主治醫
診察所═聖市パロン・デイタペチニンガ街四六
電話 四═七四一四
時間═午後二時から五時迄
自宅メシコ街五電七三七

Casa Clinica
Anna Franco da Silveira
Av. Brig. Luiz Antonio, 145
Teleph. 7-0645

Dr. Carlos Prado
小兒科專門
ドツトール・カルロス・プラード
診療所═アベニダ・サンジョオン三二四
電話 四═六九四二
電話（自宅）七═〇二九二
診療時間 正午═五時半迄

Dr. Italino W. Longo
R. Senador Feijó, 27
S. Paulo
神經病科專門
最近日本留學より歸朝再び上記で診療開始
診察時間午後一時から
ドツトール パウリーノ・ロンゴ

Dr. Wladimir Piza
小兒科專門、葡萄牙慈善病院勤務═聖市パロンデ・イタペチニンガ街四六
電話 四═七四一四
時間═午後三時═七時迄
自宅═コンセリエイロ・ネビアス街一三九
電話 五═六四〇五

科喉咽鼻耳
Dr. Luiz Brandão Filho
ARARAQUARA
醫師 加藤憲
リンス市ルイス・ガマ街四五

●眼科
●婦人科
●小兒科
●神經病一般
●慢性胃病
●リウマチス
●疝氣電療治

巴里醫科大學ビエルセビラウ教授前助手
伯林並維納病院勤務
ドトール ルイス ブランドン
アララクワラ市
アベニダ・イタリア二九

PHARMACIA IRIS
Rua 11 de Agosto, 72 - Telephone, 2-4092 - S. Paulo
一流醫家より定評ある
イリス藥局
渡邊銃器店向ひ

Dr. A. KAWATA
MEDICO
醫學博士 河田明
▼▼▼內科
▼▼▼小兒科
▼▼▼精神科
▼▼▼神經科
聖市マリオ・ド・アマラル街一番（バライゾ）但マノエル・ノブレガ街四五角を左に曲る
電話七═二二〇七番
診察═午后貳時ヨリ
（日曜は午前中）
毎月一日═五日迄休診

Dr. M. KONDÁ
MEDICO E OPERADOR
RUA LUIZ GAMA, 58 - LINS
醫學士 今田
◎X光線診斷
◎紫外線治療
電話 一四三
リンス市
ルイス・ガマ街五八番
診察時間 午前九時より午後五時迄

Dr. H. SAITO
MEDICO
Rua Inconfidencia, 6-35 - Baurú
醫學士 齋藤等
バウル市═電話二六九

渡邊會計事務所
一般商業登錄
帳簿整理
營業許可手續
商工業者の友發行所
═購讀料一ケ年五錢
聖市コンセリエーロ・フルタード街八一番
公認會計士 渡邊儀平
電話 二一═三八六七番

Grandes Armazens Cantareira
DANIEL MARTINS
R. da Cantareira, 530-538 Tel. 4-3366 Fabrica R. Cesario Alvim, 65-67 S. Paulo
營業種目
雜貨類
罐詰類
金物類
陶器類
麻糸網類
食器類
ランプ類
鹽
學校用品
文筆墨類
ムギワラ帽子類
キカイ用の革帶類
其他各種品質確實特價提供
毎度御引立有難う存じます。
弊店は特に上記在庫品全部を新品と取換へ皆樣の御來店をお待ちして居ります
價格は……斷然!!
他の追隨を許さない廉價で御用命に應じます
滋養に富むマカロンも製造しております
一度御來店お試しの程を願上ます
Italo-Brasileiro
ダニエル・マルチンス

どんな頑固な こじれた皮膚も
ポマーダ ピシノールに依て
必ず全快す
到る處の有名な藥店又は日本人商店で販賣す

"A ESPECIALISTA" の眼鏡は
精確又優美でございます、眼科醫の檢鏡度にぴつたり合はして正確そのものゝ眼鏡を調整致します
御値段も又御德用です
••••貴君の眼鏡は斷然!!••••
"A ESPECIALISTA"
SÃO PAULO
RUA SÃO BENTO, 18 - B
CAMPINAS
RUA FCO. GLYCERIO, 1052
RIBEIRÃO PRETO
RUA GENERAL OSORIO, 92

形式に拘泥せず 努めて實行を期すべし

コレオ紙の外國人入國論

外國人入國問題の八ケましく論ぜられてゐる折柄リオ發行コレオ・ダ・マニヤン紙は去十八日の社説で左の如く、ブラジルには外國人入國規定は立派に現存してゐるが未だ嘗てこれを勵行したことはないと當局の怠慢をせめてゐる、直接日本人に關係はないが規則々々と形式にのみ拘泥する現代ブラジル人のため頂門の一針となつたであらうと察せらる……

【頃日】 臨時政府は外國移民入國規定を公布したこれは別段珍らしいことでなく既にエピタシオ政府時代から屢々繰返されてゐるところであるが如何せん折角の名法令もこれを勵行する誠意を欠き全く一の空文として存在してをるに止まるのである元來ブラジルの移民法令は頗る寛大である、それは國民の教養若くは國民教育の然らしむるところで從つてこれを改變する理由はない、更に國の開發のために日々外國人の傭入契約を取結んでゐる當國の如きは能力ある外國人の暫定的入國をも禁止しようとするは

【妥當】 でないことも亦銘記せねばならぬところである、然しながら大戰後における世界各國の事情を見るに本問題に對し當國現行法の如き自由寛大の態度に出てをるものは殆んどないと云つてよい、而してこれを他方より觀れば當國には好ましからぬ分子の自由に入國出來ることを物語るものである

歐洲における入移民の現狀は大戰前と全く異つてゐる、イギリスにゆく外國人はその

【國籍】 の何れたるを問はず上陸前帝國内においては報酬の有無に關らず事業に從事しないといふことを誓はせられる、イタリーにおける外國勞働者の入國制限は實に峻嚴なものである、ドイツでは殊に人種の入 を峻拒してゐることは周知の事實である、たゞフランスはスキスその他數國と共に外國人の居住并に勞働に

【寛大】 の制度を採用し、殊にパリの如き市民の大部分は外國生れの者によつて占められ、車掌、運轉手、樂師など殆んど外國人の手に在りこれら階級の自國人失業者の抗議あるも當局は外國人の勞働并に居住を保證して頑として受付けない、パリの一紡績工場にはブラジル人を支配人に採用してゐるが斯かる國人に對してはブラジルとしても特惠的待遇の途をひらき國内勞働者保護の建前よりブラジル人の勞働を拒む諸國に對するそれと劃然區別せねばならない、孰れにせよ滯留期間の一時的なると恒久的なるとを問はず外國人の入國制限は日々

【强化】 されつゝあるといふのが世界の現狀で、イギリスの制度はその代表的なものである故に斯かる際依然傳統的自由主義を遵守し國境を開放するならば他國において拒まれた好ましからぬ人士の多數入國を見ること必然である、斯かる意味から當國でも外國人入國法を制定しようといふ譯であるが單にそれだけでは十分でない、即ちブラジルにはすでに之に關する立派な法律が制定され外來者により侵害されない丈の内國經濟并に衛生擁護の途は立つてゐるが未だ嘗てそれが

【勵行】 されたことがない、それによればブラジル内居住を希望する外國人は當該國駐在伯國領事官より入國資格の有無を檢せられ無資格者は入國を拒絶される筈でありながら猶これら駐在官發給の立派な證明を有つ好ましからぬ外人が公然入國する現狀である、これを單なる檢査の不備として

【看過】 するに事である

若し臨時政府にして眞に外國人の入國を取締る意思あらば特にこの點に留意せねばならぬ、外務大臣は出先官憲に對しよく關係法規を了解しこれが勵行を期すべく嚴達すべきである、外交官或は之と關聯する領事官は單なる外交儀禮の爲の飾物ではない、世は寸刻の猶豫もなく變轉してゐるいかにブラジルの習慣と雖も當然これに伴はなくてはならぬ筈だ

日本移民の經濟的寄與

これ丈けは否定出來ぬ

……ブラジル……

去四日のヂアリオ・ダ・ノイテ紙は「聖州における日本移民の勞働」と題して日本人が如何に經濟的にブラジルに貢獻しつゝあるかを統けいを擧げて紹介してゐる、善きにつけ惡きにつけ日本人非難の材料に流用せんとする昨今の排日派人士のために此の記事はどれだけの影響を與へてゐるかは斷言の限りでないが尠くとも日本移民はその大部分が農業に從事し今日までブラジルが眞に有用不可缺と認めて來た生産事業のため顯著な寄與をなして來た事だけは否認する事は出來ないであらうことは認めてをる、彼等はイグアペ、奥ソロカバナ及びノロエステの三地帶に主として集團してをるが近年におけるその農業上の活動は實に目覺ましいものがある、他國移民が順次奥地に

殊にサンパウロ州における日本移民の贊否の論が喧しいがその何れの論者にせよ日本人がブラジルの經濟的發展の爲に貢獻し彼等が勤勉の人種であるこの問題を嗚呼

【三面より】

は望を失ふことなく廉恥心を養成し棄てゝ省みられぬブラジル人の利益に關する重大事を何遍でも繰返し努力すべきである、本紙自身も時々この頑强な又よく計畫された宣傳記事を依頼された第三者から掲載方申込まれて驚くことがある

〔昨日〕 の如きも聯合通信は我が社員を抱き込んで（それは即刻解雇した）パラー發電報により同州の百三万ヘクタールの土地を所有する日本移民の活動振を報告することに成功してる、これらはパラー州の政府および新聞或は他州の新聞刊行物輿論等をまどわすもので、總てブラジル人に眞相を見せまいとする煙幕である、吾人は又ベレンの官報の切抜を受取つてゐるが、それによればアカラーその他のコンセツソン地帶でかゝる會社の活動の讃歌が出てゐるが、よく調査してみると日本人會社のその事業成績であつた

パラ州執政府官報に發表されたコンパニア・ニツポニカ・デブランタソン・ド・ブラジル（南拓のこと）提出の報告は開拓の商業的結果については沈默を守つてゐる、それは商業的見地からすればその結果は全然失敗で初の五年間で既に

イギリスの制度はその代表的なものである故に斯かる際依然傳統的自由主義を遵守し國境を開放するならば他國において拒まれた好ましからぬ人士の多數入國を見ること必然である、斯かる意味から當國でも外國人入國法を制定しようといふ譯であるが單にそれだけでは十分でない、即ちブラジルにはすでに之に關する立派な法律が制定され外來者により侵害されない丈の内國經濟并に衛生擁護の途は立つてゐるが未だ嘗てそれが

【勵行】 されたことがない、それによればブラジル内居住を希望する外國人は當該國駐在伯國領事官より入國資格の有無を檢せられ無資格者は入國を拒絶される筈で

ありながら猶これら駐在官發給の立派な證明を有つ好ましからぬ外人が公然入國する現狀である、これを單なる檢査の不備として

【看過】 するに事である

若し臨時政府にして眞に外國人の入國を取締る意思あらば特にこの點に留意せねばならぬ、外務大臣は出先官憲に對しよく關係法規を了解しこれが勵行を期すべく嚴達すべきである、外交官或は之と關聯する領事官は單なる外交儀禮の爲の飾物ではない、世は寸刻の猶豫もなく變轉してゐるいかにブラジルの習慣と雖も當然これに伴はなくてはならぬ筈だ

聖州の移民

……聖州における日本人の手になる農産額は約十万二千三百コントであるがこの金額は實に同年度における左記各州輸出入貿易額の上に出で……

すなはち

アマゾナス	四一、九二一コント
パラー	七六、五七七
マラニオン	三〇、三六六
ピアウイ	三、七九
セアラ	四四、四〇〇
北リオグランデ	一四、八三三
パライーバ	三五、八九九
アラゴアス	一四、五〇四
セルジツペ	二、一七二
リオ	二八、三七一
パラナー	九三、六九二
聖カタリナ	四〇、七〇二
マトグロソ	五、八四四

左の六州の貿易額のみこれを凌駕してをるにすぎないのを知る次第である

ペルナムブーコ	二三九、〇二〇
バイア	二五、九六五
エスピリト	一五一、七四〇
聯邦直轄府	一、四四三、〇〇七
サンパウロ	二、三六五、四三三
南リオグランデ	三三七、七五三

文化の開發は單なる土地の豐饒、氣候の好適なるを以てのみ行はれずこれを利用する人間の能力、努力の如何に係ること異論の餘地はない、例へばサンパウロ州の開發事業も意識的たると否とを問はず外來移民が着伯するや能くこの土地を市人に適應してその能力を發揮し努力を拂つた結果に外ならぬサンパウロ移民一八七二年サンレオポルド子がリオネグロの地（今日のパラナ州）に植民地を設定せるに始まるといつてよい、が、移民の大群が渡來したのはずつと下つて一八七五年に入國した一万餘人を最初と見なければならぬ

爾來百有六年去三月三十一日に至る間に入國した入聖移民は合けい二百七十万三百四人に達したがこれらサントス經由入聖移民は自費移民百三十七万一千二百人、補助移民百十五万一千三百八十九人その他十七万七千七百十五人と區別されてゐる、これを國籍別にすれば左の如くである

イタリア人	九三九、六〇四
ポルトガル人	四〇四、二七五
イスパニヤ人	三八四、八九九
ブラジル人	三三三、六九二
日本人	一四四、四三九
オーストリア人	三七、五三六
その他	四三五、八五九

素よりこれら入聖者は全部州内に定住せる譯でなく一九〇八年に創設された前サントス移民監督局の公表せるところによれば

自一九〇八＝至一九三一	
入聖	一、一六五、〇四五
退聖	六〇〇、三八〇
退聖率	五一％

と入聖數に比し退聖數は五割一歩を占めてゐる、この率を以てすれば移民開始以來の定着數は百三十二万三千百四十八人となるがこれをアルゼンチンの五割七分に比ぶれば六分多くアメリカの四割八分に比すれば三分の開きがある

移民制度を確立すべし

ナツソン紙所論

最近六十家族のロシア人の一團がサンタカタリナ州に移住し來るとの報ありたるにつきリオのア・ナツソン紙は大樣左の如く論じてゐる

ブラジルの移民政策といふものは未だ確立してゐない、昨日

今憲法審議會で議員が外國入移民の割當制について討論を繰り返してゐるがそれさへ未だ海のものとも山のものとも判ぜられない實情に在る、今次アツシリヤ移民の大擧渡來説に遇つて臨時政府は始めてあわて出したがこれは當然ロシア移民の場合にも考慮すべきである、漫然として成行に任せ雜多の外國人の巢を作るといふことはブラジルの國家的見地から全然許されぬことだ、政府當局たるものは宜しく國家の將來を慮り速かに確固たる制度樹立の要がある

排日失言議員

諒解運動に奔走

去五日の憲法議會本會議におけるセアラ選出議員シヤヴイエルデ・オリベイラ氏の新聞侮辱事件に對し九日付ブラジル新聞協會長ハーバード・モーゼス氏が憲法議會議長アントニオ・カーロス氏に對し抗議を申込んだことは既報の通りなるが議長は十一日付でモーゼス氏に對し

問題の文句は憲法議會日報にも議事錄にも全然見當らぬ旨返事した、すなはち右文句は議長の注意によつて全然削除されたものと見られる、一方シヤヴイエル氏も同日新聞協會に諒解を求むべくモーゼス會長を訪ね彼の演説草稿を示したが、これには一般新聞とはしてないが買收されたといふ新聞名を明記してなく依然新聞并に新聞記者中金錢づくで日本移民の宣傳をし廣田外相の方針を擁護するものがをるとあり新聞機關を侮辱するものとしてモーゼス氏は彼の釋明を受付けなかつた

新聞の大部分は引續きシヤヴイエル氏の態度を難じ昨今は人身攻擊にまで移つてゐる

移民入國規定

公布

聯邦政府省では去九日勞働省令を以て外國移民入國規定を公布條件は從來と何ら變りなく十八才以上六十才まで、勞働能力あり疾病なく犯罪を侵さず放浪者ならずはい德者ならず文字を解するもの等々

而して玆に移民と稱するは三十日以上ブラジルに留まり合法的の事業を營むものを指すが右に對し或る新聞は更に進んで國家的見地から許容すべきものすべからざるものを出國によつて區別し割當制を採用すべきである と非難してをるが何れも最近議會における移民問題の影響をうけてをるものと解せらる

Soc. Colonizadora do Brasil Ltda.

Caixa Postal, 2975 - São Paulo

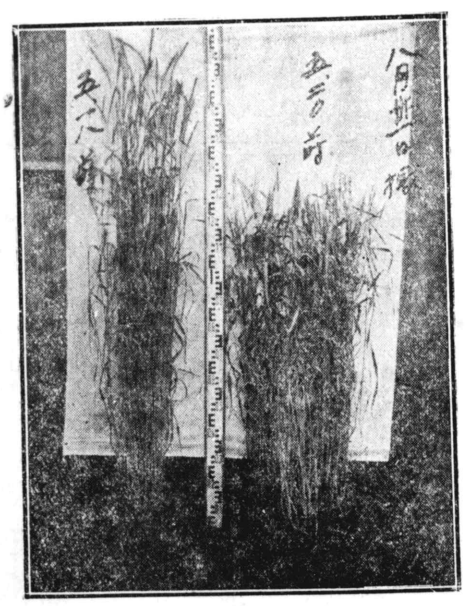
▼海拔＝六〇〇米
▼農作＝米、棉、小麥、珈琲、甘蔗、果樹に好適
▼視察＝滯在費組合負擔
▼入植＝案内進呈
▼土地＝四〇〇鈆以上
▼支拂＝五回拂ひ無利子
▼交通＝至便、驛より中心市街地迄十キロ、農道縱横
▼土質＝純テーラ・ロツシヤ

安住百年の計は

……施設……第二世の教育……小學校……

……施設……保健衛生……醫局、藥局……

トレス・バラスにて



小麥の出來榮え

ao Kaito Ussui - Fazenda Tres Barras Villa Jatahy - L. S. P. Parana

絶好のチャンス

土地低廉賣却、リベロン・ピーレス驛より二キロ、二四、二〇〇平方米、ヴイラ・ガルボン七六五平方米の二ケ所

Sur. Lima, Largo do Thezouro, 4 3º. and. sala 13

朔新昌儀豫て病氣療養中の處藥石効なく遂に去る十四日午前五時死亡致し同日自宅出棺サブ墓地に埋葬仕候間生前厚知諸賢に謹告仕り候

追而葬送の際は遠路態々御會葬を辱し且つ過分の御香奠を賜り誠に有り難く厚く御禮申し上候實は一々拜趨御禮可申上筈の處誠に乍略儀以紙上御禮申上候

昭和九年五月十七日

サントス市

叔父 新垣新昌

友 宮城親勇

金城建德

人 上原直光

極東大會

王座はゆるがず
水上三ツの世界記録
マニラの大空に飜る日章旗

極東オリムピックは去る十二日を以て火蓋を切られたが、未だこれについての詳報は入らぬ、十六日乃至十九日の水上競技の中一部電報で入つたが次の通り早くも世界記録三種まで出した快報に接した、待たれるのは全部の戰績である

【東京十七日】極東大會水上で我が國水泳界の至寶牧野、横山小池の大豪はくつわを列べて夫々八百、四百自由形及び二百米平泳世界記録を破つた

世界最高記録

▽八百米自由形　九分四九秒牧野正藏（前世界記録一〇分一五秒六、佛タリス）

▽四百米自由形　四分四五秒八横山隆志（前世界記録四分四七秒フラット、佛タリス）

▽二百米平泳　二分三六秒小池禮三（前世界記録二分四四秒六、加スペンス）

右の中八百、四百自由形は既に昨年我が牧野によつてタリスの保持する記録を夫々一〇分八秒六、四分四六秒四で破られてゐるが、更に右記録を實に一九秒六、〇・六秒短縮したもので超人的記録である、小池又スペンスの記録を八秒も短縮し昨年自己の作つた記録四分四四秒二をも破つて世界最高記録を樹立した

極東オリムピック選手　マニラ九日發

元氣旺盛

九日朝は薄曇りの裡に明けたが暑さは可なりきびしい、我選手は暑さに怯まず一同大元氣である、支那選手達は暑い〳〵とこぼしてをり、野球の如きは全然勝味はないと云つてゐる、比島選手は今朝早くから起き出し陸上の如きは密かに練習をすませて他國選手の練習振りを研究するに忘りない、我が選手群も練習により大分自信がついた模樣である

（十一米五十一）南（ア）、▲棒高跳（三米）南（ア）、▲砲丸投（八米五十一）永松（サ）、▲圓盤投（二十四米六十三）永松（サ）、▲槍投（三十五米十七）

天皇盃は何國の優勝は確實
日本
極東大會戰前豫想

極東大會は去る十九日野球、蹴球、籠球を最後として終つたからこゝ旬日を出ずその結果が發表されようが今母國スポーツ界の豫想を綜合して來るべき成績發表を待たう……

▼モチ、日本は優勝する

マニラで開かれる極東大會は日本に採てはケチがついてゐるようだ、第一回大正二年はおいて第四回は日本青年運動倶樂部といふ急造團體の手で少數の選手がおくられ、大正十四年の第七回は陸上競技の審判不公平で日本陸上選手は競技中脱退引上げといふ不祥事を起した、その次が今年の第十回だが又々新興滿洲國の不參加でゴタ〳〵して頭からケチがついた、かういふ曰くのあるマニラの極東大會は色々頭を惱ませるが、その外に先づ第一に役員選手とも眞夏の暑氣に惱まされ、比島人の手による審判の酷、遠征の不利で實力より割引と考へて來ると勝算は大いにありながら戰ひは全く樂でない

選手權を爭ふ競技が皆で九つあり、日本の絶對的優勢の陸上競技が三つ＝トラック、フキールドおよび混成競技＝に水泳がある他、野球、庭球も日本のものとみられる、その他の蹴球と籠球は日比の何れが勝つか判らないし、排球は日本の一番不得手なものだ、まづ選手權の過半數は掌握できるから普通に行けば日本は優勝するであらうが、水陸競技の彼我勢力の强弱をうかゞへばざつと次のようである……

▼三選手權が轉げこむ陸上

世界レコードを二つまで保持する南部、比島のトリビオと快戰を期待される矢田、棒高の豪雄西田外七名の早大系選手の精鋭は滿洲國問題に絡まる不參加決議で遠征に加はらなかつた模樣であるから一打擊ではあるが殘る四十餘の陸上選手でも結構優勝できると思はれる

トラック八種目の競技でやゝ手剛いのは中距離の八百米やハードル短距離の二百米などだ、それも日本選手がコンディションをこわされず走つたら實は何でもない敵だがよほどの戒心は必要である……

フキールド七種目で比島にサンとして光つてゐるは走高跳のトリビオである、一昨年オリムピックで三等（一米九七）になつたが彼の保持する極東記録は實に二米である、しかも日本記録（一米九八）の保持者早大矢田君の不出場は何としても痛手だ、南米遠征の朝隈、山下諸君が彼に抗することゝなる、が總體からみてフキールドはトラックよりも比島は慘敗しよう、支那には目ぼしい選手がゐない、混成競技は八百、千五百リレーと五種および十種競技の四種目の成績を集めて各國が競ふのだがこれも日本のものである

大會の記録は百米（十秒七、ネボムセノ）と走高跳（二米、トリビオ）の二つを除く他全部日本選手によつて保持されてゐるが、世界に名高い吉岡君のスプリントで以て百米の名譽も日本の手に收めたい、トリビオの二米の記録は破るのにちよつと難かしい

▼大勝利水泳ニッポン

世界の水泳ニッポンが多數の優秀な選手を擁するので比支共に餘りにも弱い存在だ、廿二名の日本選手は結局味方同士で一着を爭ひ記録作製を張り合ふのである、今の日本の水準線から云へば簡單に更新できる大會最高記録は恐らく七種目とも全部が全部まで新しい數字に書き變へられることになる

世界記録

數々の世界記録はかうして生れた

△百米　走巾跳の選手がフミキリをやり損なつてそのまゝ駈けちやいました

△重量投げ　ラグビー選手がうつかり鐵の塊りをもちあげちやつたのです、ボールと間違へて、ね

△百米自由形　ボートの選手がボートをひつくりかへした時つくりました、なにしろ生命がけでしたから

△砲丸投げ　野球のセンターがキャッチめがけて投げましたあの砲丸を

比島が水泳に持つたゞ一つの誇りは平泳のイルデフオンゾだ、前回神宮プールで彼は鶴田に水泳を浴びせて比島唯一の貴重な選手權を握つたし又昭和三年アムステルダム、昭和七年ロサンゼルスの兩オリムピックに續けて決勝に三位に入賞し今なほ老ひずに泳いでゐる、が我に小池あり、とにかくギキラムも控えてゐるかくて平泳は比島の相當野心を持つてゐるところだ

その他短距離にアリギキラムがをり百米に一分と少し位の實力だから宮崎君が身體をこわして行かぬから下手をすると二着に喰ひ込まれぬとも限らない、マニラは水溫が日本より遙かに高いので我選手も文字通り水とも闘かはなければならぬ、支那はテンから問題にならない

竹田（サ）

各チームの得點數は左の如し

アリアンシニヤ	四四、五點
大和	三〇、五點
サンタアメリカ	一七、〇點
ゼツリーナ	八、〇點

カルネラ對ベアの拳闘

合プリモ・カルネラ對マックスベアの十五回試合は來る六月十四日マヂソン・スクエア・ガーデンで擧行される事に決定、去三月十八日に該契約が正式に署名された、なほ該試合は選手權保持者たるカルネラに三十五半、挑戰者たるベアに十二パーセントの報酬が與へられることになつてゐるが、ベアの先輩たるデンプシーは特に今回に限りベアのために報酬比率を增すことに斡旋中である

（世界重量拳闘選手權爭覇試）

秋晴れに……若人の血はたぎる
榮冠は再びAチームへ
第二回汎ゼツリーナ陸競大會

第二回汎ゼツリーナ青年聯合陸上競技大會は去四月二十八日午前八時よりアリアンシニヤ運動場で開催された

參加チームはアリアンシニヤ青年會（ア）、ゼツリーナ彌整團（ゼ）、大和植民地青年團（大）、サンタアメリカ青年團（サ）の四チーム、各チーム共闘志滿々、必勝の意氣を眉宇に現はして力闘し左の得點により榮冠は再びアリアンシニヤチームに奪はれた、當日の戰績は左の通り

百米（十一秒八）南、▲二百米（二十五秒八）南、▲四百米（五十九秒六）南、▲八百（二分二十六秒六）山口、▲千五百（五分十秒八）山口、▲五千（二十分五十二秒）森、▲八百リレー（一分五十五秒）アリアンシニヤチーム▲千六百リレー（四分二十二秒四）アリアンシニヤチーム▲走巾跳（六米二十一）南（ア）、▲走高跳（一米五十五）南（ア）、▲三段跳（十一米五十一）南（ア）、▲棒高跳（三米）南（ア）、▲砲丸投（八米五十一）永松（サ）、▲圓盤投（二十四米六十三）永松（サ）、▲槍投（三十五米十七）

滯聖句屑

木村圭石

○停車場着
自動車を呼ぶ友待つや宵の秋
同宿の友と同車や秋の街
○ブラ拓事務所
朝寒や電話濟む間の待たれけり
知る人の握手少なく秋寂し
せわしなき客應接や窓の秋
○日伯新聞社編輯室
締切の迫りて灯る秋の暮
たまに顏秋たのもしき社長哉
○常盤旅館新築移轉
瓦斯裝置出來ぬ厨の朝寒し
天井も壁も新らし夜長の灯
秋灯に句帖ひろげる卓清し
秋灯の殘る廊下や壁白し
秋灯に映りて淡し金魚玉
屋根越しの廣告氣球秋晴れて
うそ寒の門叩きたる灯影かな
○市街所見
朝寒にラテン娘の朱唇かな
舊敎のお寺いつ建つ秋の空
建ちかゝる塔より月の上りけり
秋灯の淡き雜誌の夜店かな
○カトリツク敎祝祭
蠟燭の山か林か秋祭
○博物館
大かたに見て秋晴のバルコニー
咲き殘る秋の花壇のつゝじ哉
鳥稀に渡るや電車遠ざかる
秋の園女ばかりの床几かな
秋の花乏しき園の廣さ哉
空に待つ買切電車秋時雨
○父兄會を訪ふ
門内の花色々や庭の秋
秋の暮主客の帽子盜まれし
○日本クラブ長唄練習
かしこまるゾボンの膝の夜寒哉
三味彈く手筒袖まくる夜寒哉
秋風におとなふ叔母や綱館
鞍馬山秋の風とも大薩摩
勸進帳長き夜唄ひ納めけり
○青柳亭招宴
唄ひさす伊豫節忘る宵の秋
秋灯に爪紅かくす女かな
清元も講談も聽く夜長かな
○ラッパ翁長邸歸途
終車出しあと語り行く夜霧哉
霧淡くなり行く街のネオン哉
犬吠ゆる鐵門ぬちや夜の霧

棉のブロツカ
豫防には
使用輕便、堅牢、勞力半減
サンヂ式拔根器
斷然大好評
製造元　日本松三治
Rua Pará, 26 Avaré - E. F. S.

養鷄家族
募集
奥地大養鷄場に働く養鷄の經驗ある二家族を求む
Soc. Commercial e Agricola Ltd.
R. Xavier de Toledo, 12-A S. Paulo

呼寄手續
一、手數料＝從前通り
一、所要日數＝一週間にて完了
一、必要事項＝呼寄人、被呼寄人の氏名（振假名をつける）本籍、現住所、生年月日、關係（父母兄弟夫婦、知人等）
御希望の方は至急左記へ御申込下さい
農業負債半減手續を開始致しました
公認飜譯人　綠川高廣
J. MIDORIKAWA - Caixa, 3962 - S. Paulo
又は聖市コンデ街三十一番
業務代理人　小田薫

農産物のお取引は
是非當店へ御用命を……
フエルナンデス・アカキ商店
Rua Santa Rosa, 71　赤木德明　Tel. 9-1035 S. Paulo

技術者養成生徒募集
本科六ケ月、速成科三ケ月、隨意研究科、寄宿舍等の設備あり、機械實習、材料等貸與し、短期間に裁縫師たるを得せしむ、聖市サンジョアキン七五　電話七＝三七五五
小林婦人服裁縫所、洗濯所

AO MOVELHEIRO
A MAIOR E MAIS ANTIGA NO GENERO
COMPRA E VENDE TUDO
Ao Movelheiro
R. Quintino Bocayuba, 29-A e 43
Tel. 2-1894 e 2-3477
＝家具其他賣買交換＝家具、ラヂオ、蓄音機、ヂスコ、金具、陶器、タイプライター、ミシン及び金錢登錄器賣買又は交換、家屋住宅良價購入

ヤヽリマ
ホテル・エスタソン
澤尾旅館
澤尾啓三
電話十八番　郵函百十二番

◎船舶用食糧品賣込業
大阪商船會社
國際汽船會社　御用達
ヤマカ合資商會
小淵、前田共同經營
サントス港ゼネラル・カマラ街一三三三　電話二九五八

大阪商船會社切符仲次
成功館
古謝將義
電話　五二五五
サントス市セナドル・フエイジョ街三二二

Grande Atelier de Modas
ラヂオ其他賣買
ラヂオ、蓄音機、カメラ、タイプライター、ミシン、工學機械樂器、秤、金具類その他何品でも良價賣買します
Casa Marcy R. Seminaria, 204
Antigo Ladeira Sta. Ephigenia

Arthur Vianna
R. S. Bento, 14 sob. S. Paulo
肥料各種
バタタ、種芋
硫酸銅
噴霧器

トマテ作り
獨身者二名
歩合作者一家族
夫婦者一家族
右の者至急入用、御照會は左記
中田
モヂ・ダス・クルゼス驛郵函十七
（カツペーラ道十キロの地點）

ノツサ・シニヨラ・ダ・ペンニヤ裁縫學院
校主　マリナ・モンテイロ
ブラジルで唯一のウルガイ國金牌受賞者、獨特の教授法
R. Marquez de Itú, 56
Tel. 4-5120 S. Paulo

土地賣出し
■肥沃地、氣候好く、リオ聖市サントス三地へ交通至便
■各ロツテ二域以上、一域に付一コント乃至一コント五百
總面積五百域、バタタ、果樹、野菜、米作最適地
■日本人入植者既に十數家族、入植御希望の方は毎土曜中央線スザノ驛でロベルト・ビアンキ氏を御訪ねあれ
■汽車賃聖市より往復九百レース、ノルテ驛發列車六時二〇＝七・四四＝八・五〇＝九・二九
中央線スザノ驛バルーエル耕地代理人
原田敬太

S. Paulo Economico
Praça da Sé, 78
殿方、御婦人、御子供衆用衣服類一切を網羅した一大ストツク陣容!!
その他帽子、グラワツタ、靴、履物類、カミーザ、靴下、シンタ、リーガ、ボネー等々各種

土地貸與
好機逸すなかれ!
ソロカバナ線サンタ・クルス・ド・リオ・パルドおよびサンペドロ・ド・ツルボ間の優良地帶貸度し
……借地料誰でも借りられます……
このチヤンスを御利用あれ!!
詳細は左記座喜味盛德宛御照會乞ふ
Rua do Carmo, 18 3º andar

中尾肥料店報
ESCRIPTORIO
Caixa Postal, 2186 - Telephone 7-1451
S. Paulo

サンパウロ驛渡シ	トン價	依價
バタタ用（A印）	四一〇、〇〇〇	五一入
同（B印）	四〇〇、〇〇〇	三一、〇〇〇
同（C印）	三六〇、〇〇〇	二九、〇〇〇
トマテ用（元肥）	三六〇、〇〇〇	一九、〇〇〇
同（追肥）	四六〇、〇〇〇	二四、〇〇〇
レボーリヨ用（野菜）	四〇〇、〇〇〇	二一、〇〇〇
同　ローズ用	四〇〇、〇〇〇	二一、〇〇〇
同　アルゴドン用	四〇〇、〇〇〇	二一、〇〇〇
硫酸アムモニア	五九〇、〇〇〇	六一入
同　智利硝石	五九〇、〇〇〇	三六、〇〇〇
同　過燐酸	三八〇、〇〇〇	一八、〇〇〇
同　鹽化加里	七六〇、〇〇〇	四五、〇〇〇
同　骨粉（特製品）	三九〇、〇〇〇	一八、〇〇〇

……カタログ無代進呈……

CONSULTORIO SANKIO ENGENHARIA
Escrip. Alameda B. de Limeira, 688-C5 - Phone 5-1116
……取扱種目……
製糖、精米、精棉、珈琲精撰工場計劃及實施、水力火力發電所計劃及施工、一般土木建築設計工事及監督、土地測量及地質鑑定、一般化學分析
……【無料相談に應ず】……
三共工務所
アラメーダ・バロン・デ・リメーラ六八八＝C五
電話　五＝一一一六
＝者術技任擔＝
東京高工應用化學科出身　主任技師　間宮豐造
仙臺高工土木科出身　技師　山崎安
東京高工建築科出身　技師　小林貢

排日に就て思出す事ども

大西洋上にて　伊藤陽三

飢と

寒さに泣く最愛の骨肉を見棄てゝ祖國の生命線防衛の爲め北滿の各地に日夜惡戰苦闘した我東北健兒の心中を思ひやる時熱き同情の涙潸然たらざるを得なかつた。然るに當時我在留同胞は如何なる方法を以つて感謝慰問の誠意を現はしたか？

病院建設頗る宜ろし、母國運動選手の招聘元より可なり。併し物には順序がある。事の緩急輕重を誤つてはイケないが廿万に垂々とする多數の在留民が其意志を表示すべき一つの機關をだに有せず、官憲の顧み使に甘んじ唯々諾々として盲從するは決して在留民の名譽ではない。彼等にも獨立の意志があつて然るべきだ。

勿論

官民一致は望ましい處だ。けれど實に眼を遠く母國に轉ずると一九二五、六年の非常時を目前に控へて官民上下老幼男女一致協力してその準備對策に日も維れ足らざる有樣で眞に涙ぐましい限りである。日蘇戰ふかる日米戰爭起るか、或は幸にして無事此の難關を切り拔けるか何人も豫想する事は出來ないけれど經濟戰は既に火蓋を切られて母國は四面楚歌の中にありながら勇敢に奮戰を續け高關稅や爲替ダンピング稅の障壁も物かは歩一歩世界市場征服に躍進して居る。故に此勢がもし戰端に迄轉開すれば母國は世界を敵としない迄も少くとも無援孤立は覺悟しなければならぬ。

斯る

豫想が不幸にして萬一現實となつて現はれた場合に對する在留同胞の覺悟如何、如何なる方法により祖國の急に應ずべきやは今より直ちに考究して置て然るべしである。又歐洲大戰中在伯獨逸人の受けた迫害に想到すれば我等は更に數倍の大迫害を覺悟して其對策を研究し準備し（少くとも心の）置く事は徒爾ではないと思ふ。其時に至つて周章狼狽するが如きは大和民族の恥辱だ。治に居て亂を忘れざるは日本人の特性ではないか、要之排日問題にしても滿洲事變にしても乃至は祖國の非常時にしてもその對策を講ずるには個人の力は餘りに弱く手の付け樣がないのだ

故に

在留同胞全體が協力一致して一つの統一あり組織ある團體的機關を設立せられん事を茲に提議する。而して各地の先覺者が直ちに立つて互に相呼應して此の機關の設立促進運動を起されん事を望んで止まない。但し之は非常な難事業で非常な忍耐と努力とを要すると思ふが、斷じて行へば決して不可能事ではあり得ない。

吾人

は今非常な危機に立つて居る遲疑逡巡すべき時ではないのだ、切に同胞諸君の奮起を望んで止まない。但し此の機關を活用せんが爲めには相當纏つた基金が入用であるが、在伯同胞數を十五万人と假定し老幼男女の別なく旦つ洩れなく一名最低一ミル宛醵金すると仮せば百五十コントスの金は一集る計算だ、しかも眞に自覺あり同胞の前途を憂ふるの士は各自の能力に應じて相當額の醵金をなすであらうから私は豫想外に多額の基金を集めらる事と確信して居る。更に同胞全部より一家族に付年幾ミルかの會費を強制的に納入せしむるのも一方法かと思ふ。尚基金強大化の一手段として左の提議をし度い。

一、渡航費の補助を受けたる人々は各自の生活の安定を得たる後は補助金返濟の意味にて多少に不拘基金中に納金する返濟的義務を負ふ

二、產業助成金の下附を受けたる產業組合は事業基礎確定し利益配當をなしうるに至らばその利益の一部を基金に納入し補助金全額に達する迄繼續するの道德的義務を負ふ

此の

提議の趣旨は說明する迄もない事と思ふ補助金は返濟を要求せられないのみならず返濟し度くとも受付けて呉れるものがない。併し政府からの補助金は貰ひ勝と云ふが如き乞食根性は排斥すべく唾棄すべきであつて恥を知るの士は生活安定の上は何等かの方法にて國恩に報ずべきが當然であるからその金を基金に入れて貰つたら誠に好都合だと思ふのである。尤もかゝる提案は單に私の迂愚を證明するに過ぎないかも知れないが、私は吾等の同胞は廉恥の士であると信じ、多數の共鳴者をうる事を信じ度いのである。

玆迄書いたら船がケープタウンに着いて終つた。それ故未だ澤山書き度い事があるけれど一應本稿を締切る事にした。尻切れトンボになつて誠に心苦しいが致方がない。

口筆

を措くに當り今一度在伯同胞諸君に切に御願ひし度い「統一あり組織ある民意」の現の機關の即時設立を本氣に眞面目に考慮畫策して頂き度い」と。併し官憲や老人に賴つては駄目だ、かゝる運動は青年の間から起つてこそ初めて成就完成するのだ。御維新の大業は無名のしかし一死報國の念に燃ゆる青年志士達の手によつて成し遂げられたので、ファッシストの伊太利もナチスのドイツも亦之を支配し指導するものは元氣潑剌たる青壯年である。青年の活動する民族は榮へ、然らざるものは衰へる。純眞にして理想に燃ゆる青年こそは民族の命であり亦寶である。私は深く青年諸君に囑望しその奮起と活躍とを切に祈りつゝ本稿を終る。【終】

海運雜記帖

(三)　A・B・C

□…世界の海運補助

船舶業經營の今日より困難なるは未だ曾てない。定期船も不定期船も等しく如何にして今日の苦境を脫しやうかと焦つてゐる。第二次世界戰爭でも勃發しない限り浮びつこはないとさへ極言するものもある。之れが爲め世界の海運國では殆んど例外なしに多額の補助金を與へ、經濟的又は國防的見地より汽船會社を支持してゐる。北米では、船舶院が多くの會社に借入金の償還及び利子支拂に資金を貸與し、又歐洲大陸に於ても大會社は政府の多大の援助を受けてゐるが、この爲め主要會社で政府の支配を受けてゐるものも隨分多い。一例を擧げるとイタリーの如きが之の模範的なものである。又フランスに於てはコンパニー・ゼネラル・トランスアトランテイクが政府に牛耳られて一通り見廻すと……

一九三三年六月現在世界に於ける總噸數三萬噸以上の巨船は二十隻八十七萬二千噸に上る。このうち一九三二年度建造に係るものは僅か三隻に過ぎぬが、色々な意味で世界一の名聲をほしいまゝにしてゐる佛ゼネラル・トランス・アトランチイク社のノルマンディイ號（六萬八千噸）も同年の誕生で目下艤裝中である。

所謂巨船と呼ばるゝものゝ中から代表的なものを摘記すると左の如く、遺憾ながら海運國日本は物の數に入らない（郵船のビカ一淺間丸級が二万噸、これが僕等の持つ最大級だから暫くするものであらうが。ブラジルの海運統制に就いては後日詳記し度い。

× ×

□…巨船の話

この茫莫な大洋を何んな巨船が來往してゐるかを見るのも非常時風景に似合はしからうから一通り見廻すと……

一九三三年六月現在世界に於ける總噸數三萬噸以上の巨船は二十隻八十七萬二千噸に上る。このうち一九三二年度建造に係るものは僅か三隻に過ぎぬが、色々な意味で世界一の名聲をほしいまゝにしてゐる佛ゼネラル・トランス・アトランチイク社のノルマンディイ號（六萬八千噸）も同年の誕生で目下艤裝中である。

所謂巨船と呼ばるゝものゝ中から代表的なものを摘記すると左の如く、遺憾ながら海運國日本は物の數に入らない（郵船のビカ一淺間丸級が二万噸、これが僕等の持つ最大級だから暫く目をつぶること）

船名	國籍	年	建造	總噸數
ノルマンディ	佛	一九三三	六、〇〇〇	
マゼスチック	英	一九三二	五六、六三一	
ベレンガリア	英	一九三三	五三、一〇一	
ブレメン	獨	一九二九	五一、六五六	
レックス	伊	一九三三	五一、〇八三	
オイロッパ	獨	一九二八	四九、七四六	
レヴィアサン	米	一九二四	四九、九四三	

一と頃は歐洲南米就航豪華船の女王として君臨し怪火災事件を以て喧傳された佛船アトランテイク號（一九三〇年造四二、五一三噸）も巨船表では漸く十二位にあり、現在訪伯船中の超級たる獨漢米線のカップ・アルコナ號は第一級船の圈外から外れて二万噸級の二七、五六一噸である。

次に、國籍別にして見るとイタリーの進出振りが一段水際立つてゐる（三万噸以上のもの）

國籍	隻數	總噸數
英	七	三〇八、二〇三
佛	四	一八八、二三四
伊	四	一六二、五六五
獨	三	一三三、九六七
米	二	七六、九四二
計	二〇	八七一、九一二

なほ、最近の報道によれば大西洋就航にあて白星社と合同した英キュナード社は近々七万三千噸長さ一〇二〇呎、四千人以上を收容し得る巨船の工事に着手するとに決定した。同社長パーシー・ベーツ卿の聲明に、「本船は太西洋のブリューリボンを奪取する爲めには嫌が應でも作らねばならなかつたものである。然し速力は牧支相償ふ程度で定期維持に必要な程度以上には出さない」由（以上の數字は英國ロイヤド・レヂスターによる）。

ダー井ンの見たる 百年前の南米

【三二】……武田三三・

警察も裁判所も全で駄目である。貧乏人が人を殺せば捕縛せられて銃殺もせらるゝが、金持で相當の友人があれば先づ大抵無罪となる、上層階級の人々は寧ろ罪人を逃がす事に盡力するのは不思議である。つまり罪人とは政府に對してのみ言ふ事で民衆に對しては罪と見ぬものらしい。旅行には武器以外何物も頼りにならず常に武器を携帶するから益々泥棒をする。

上層有識の都會人士は善良の性格ガウチョに劣り何れも惡德に對して制裁を受けぬ。宗教を輕んじて放縱淫逸多大の德を持ち平氣で見逃がす。官吏は凡て賄賂を取る。郵便局長は鐵製の無料郵券を賣り、知事と首相は共同して公然國を賣る。知合の英國人が裁判長に賄賂を持つてつた時、何分惡い事であるとの良心に咎められ、部屋の前でブル〳〵慄へたそうであるが「閣下二百ドルを差上げますから許奬の被告を日限迄に逮捕して頂けますまいか、實は惡い事とは思いますが辯護士の勸めで參りましたが」と言つたら裁判長ニヤリと笑つて御禮を言つた。被告は其日の中に逮捕せられて居る。

支配階級には全然主義が無く官吏の俸給さへ碌に支拂が出來ずに騷いで許り居るが、之で一體國民は共和政體が成功すると思つてゐるのであらうか。社交界の特色は各階級を通じて叮重にして威嚴ある態度、婦人が服裝に對する趣味及び階級の平等である。

リオ・コロラドでは一文店の主人がローザス將軍と食卓を共にし、バイア・ブランカでは市長の息子が卷煙草を製造して生計を立てベノス・アイレス迄案内人に傭つて呉れとの事であつたが危險であるとの事で父が反對して罷めた。多數の陸軍士官は無學文盲であるが社交界では平等である。エントレ・リオ州の議員は僅に六名であつて一人はつまらぬ店の親爺であつたが矢張對等に遇せられて居る。是等の現象は新しい獨立國に於ては己むを得ぬ次第であらうが、吾等から觀れは頗る奇妙に見へる。

何れにしても元の親たるスペインから不自然なる待遇を受けて育つた子供である事を念頭に置かば無理も無き事柄であらう從つて人文の缺乏を咎むる前に先づ事業の功績を認ねばなるまい。此自由主義は他日必や良果を結ぶは疑を容れぬ。信教の自由、教育の方針、言論の自由且又異邦人に對する寛容殊に末輩乍ら科學者の名を汚す自分に對する厚意に對しては感謝せざるを得ぬ次第である。

× ×

Elixir Nogueira
grande depurativo de sangue
梅毒妙藥
萬國藥店に有り

東西今昔

(五)　小川十郎

食べ物の外では觀るもの聽くもの大抵好きだが、浪花節と映畫だけは好かない。

或音樂者が、天下の惡聲は浪花節と女の謠だと云つたが、謠の方は女でも實生流のような豪壯な氣張た謠でなくばまだよいが浪花節に至ては我慢にも聞て居られない。何だつてわざ〳〵あんな軍鷄が締め殺されるような苦しそうな不自然な聲を出さねばならないのだろうか。最もあれは元來がでろれんとか祭文とか云て法印などが錫杖を振て唸り立てゝ居たものに毛が生えたもので根本から低級のものであるから止むを得まい。

映畫も一體變挺なものさ。第一寫眞が動くのだから見て居て堪らなくおかしい。それを衆人だから一層おかしい。あれを立體的に人物其他の物體が動くようにすることも理論的には出來るのだが、費用や設備の面倒なるるばかりに見えて、走つて行く形勢が更に現われないのも困つたもので、其野呂間さ加減がまらなくおかしい。

此點から云うと、いつそ昔の幻燈の、靜かな風景や動植物を映したものゝ方が餘程氣が利いて居る。私は無論此方が好きだ。蓄音機も器樂の音はよいが、聲音はまだ完全に發聲されず、それに場面が小さく限られて居るので、其點からでも舞台演藝の感が起らない。殊に大勢が列をなして走る處などは、一處を唯手を振り足を動かして居るばかりに見えて、走つて行く形勢が更に現われないのも困つたもので、其野呂間さ加減がまらなくおかしい。

此點から云うと、いつそ昔の幻燈の、靜かな風景や動植物を映したものゝ方が餘程氣が利いて居る。私は無論此方が好きだ。蓄音機も器樂の音はよいが、殊に一面の盤に盛られるものが短かいので、長いものになると幾面をも要し、折角の處で切れるのも煩わしい。長唄の勸進帳などは、六枚の盤即ち十二面も要し、其切れ目〳〵に折角の興味を殺がれるのも殘り惜しい。

其内には段々改良されて、立體的の映畫も連續的なレコードも發明されると思うから、まづそれまでは私にはどちらも見も聞きもせぬ方が氣が利いてゐる。

呼寄・牧法律事務所

女給さん
四、五名至急入用、御望みの方は左記へ御紹介下さい
料亭　あをやぎ
電話　二―一九四八
R. dos Estudantes, 4
S. Paulo

卵買入れ
卵幾らでも最良市價で買取ります
現物引代へ現金支拂ひます
Soc. Commercial e Agricola Ltda.
R. Xavier de Toledo, 12-A
São Paulo

速迅叮嚀　正確廉價
自動車修繕工場
安樂明善
Rua Fernão Dias, 2-B – Pinheiros
S. Paulo

定指會善愛類人
飲旅花浪
一五フク　事食　マカ
〇〇五　〇〇五一　〇〇五二
（日本藥店）聖市ダンチバタ街ラーゲン一番

日本映畫
直輸入
賃貸、販賣
映友社
リンス　郵函171

EMPLASTRO PHENIX
エンプラストロ フエニクス
リューマチ 咳、風邪 氣管支炎 胸及肩痛特膏藥
全國到る處の藥店に有り
MARCA REGISTRADA 338

Comp. de Terras Norte do Paraná
Rua 3 de Dezembro, 48 2.º and. -- Teleph. 2-2435 -- Caixa, 2771 -- S. Paulo
土地
非常時に際し
吾等在伯同胞よ
前途に於て
確實に保證された
唯一の安全なる
土地を擇ばんとせば
假初にも眼前の
利慾に迷はず
北パラナは
ロンドリーナに
飛躍の
第一歩を踏め
今度ロンドリーナ御視察者の便宜を計る爲旅行案内略圖及無料乘車券申込書が出來ましたから御入用の向は聖市事務所宛御申込み下さい

S. A. FABRICA PAULISTA DE ROUPAS BRANCAS
Rua 15 de Novembro, 24 = Av. São João, 243
Filial em Santos, Rua General Camara, 25
是非「インダントレン」印のカミーザをお求め下さい、色褪せぬこと絶對保證付で御座います
カミーザ
ラインニヤ
バンデイランテ
スブリメ
バウリスタ
印は全て「インダントレン」染料を用い絶對保證付です
當店帽子部では三五ミルから二二ミルで特製帽子を揃えて居ります
…【日本語も通じます】…

第二次海軍「軍縮會議の前哨戰」

日米の主張背反が問題

先に　アメリカ上下兩院の壓倒的支持の下に成立したヴインソン海軍擴張案は三月二十七日ルーズヴエルト大統領の署名手續きを了したので補助艦百二隻、航空機千百四十八台といふ尨大な海軍五ケ年けい畫は愈々正式にその成立を遂げた、ヴインソン案の内容は總豫算五億ドル乃至七億五千万ドルをもつて一九三四年度以降一九三九年度までに甲級巡洋艦一隻、乙級巡洋艦五隻、航空母艦一隻、驅逐艦六十五隻、潜水艦三十隻合計百二十隻、總トン數十一万七千トンの艦艇を建造し同時にこれに必要な海軍飛行機千百四十八台を充實せんとする大けい畫である

此の　擴張案は昨年の第一次けい畫に次で第二次けい畫と見るべきもので、第一次けい畫は產業復興費から二億三千八百万ドルを支出して既に補助艦三十二隻の起工を進めてゐるので、この二つのけい畫が遂行さるれば一九三九年までに補助艦百三十四隻三十一万トンの新鋭な海上勢力が加はり、これによつて米國海軍は多年その實現を熱望して來た所謂「世界無比の均勢艦隊」を完成して兩大洋に君臨することになるのである、もつとも今回成立したヴインソン案はル大統領の言明によれば單なる紙上けい畫であつて豫算を伴つてゐないのであるから、アメリカがこのけい畫を果して如何なる程度まで實施するかは今のところ豫測し得ないけれども、恐らくその大部分は實現するものと見なければならない

×…×…×

六十　五議會で成立したわが第二次補充けい畫はロンドン條約以後における各國の海軍擴張に對抗して國防の安全感を確立するために立案されたもので、四億三千百六十八万圓の豫算をもつて昭和九年から十二年度まで四ケ年間に乙級巡洋艦二隻、航空母艦二隻、驅逐艦十四隻、潜水艦四隻の制限内艦艇と水雷艇十六隻、驅潜艇四隻、特務艦六隻の制限外艦艇を建造する

しかし日本がこれだけの艦艇を完成しても米國がヴインソン案に基く建艦けい畫の全部を實現するとすれば同案の完成年度たる一九三九年における對米比率は完全に六割の劣勢を示すことになつてゐる、であるから

明年　の第二海軍會議で新なる海軍協定が作成されない限り第二次補充けい畫の完成後には更に新なる擴張けい畫に取掛ることが絶對に必要とされる情勢にある

一方英國の海軍けい畫を見れば去三月十二日海軍大臣から下院に提出された一九三四年度海軍豫算案は五千六百五十万ポンドでそのけい畫内容は

乙級巡洋艦四隻、航空母艦一隻、驅逐艦九隻、潜水艦二隻制限外艦艇八隻を建造する以外に航空隊擴張費として二十五万ポンドがけい上されてゐる

この豫算は一九二八年以來の最高記錄であつて昨年に較べると二百九十八万ポンドの激增を示してゐるのである

×…×…×

以上　述べたところで明らかであるやうに三大海軍國は何れも擴張けい畫に專念し、今のところまで激烈でないにしても一種の造艦競爭を現出してゐることは否み難い、軍備競爭はゴールのないランニングだといはれてゐる、一方が躍進すれば忽ちその競爭國の追隨となり、かくて際限のないランニングが續けられるのである、ワシントン條約、ロンドン條約の二つの軍縮協定が嚴として存在してゐながら何故に軍備競爭が惹起されるのであらうか、軍縮が崇高な事業だといはれるのは世界平和の增進、國民負擔の輕減、國防安全感の保障といふ人類の幸福に貢獻するための三つの標識を目指す事業であるからである、しかし現在の事實は

過去　の軍縮協定が今なほ效力を持つてゐるにも拘はらず却つて軍縮の風潮によつてこの三つの標識はすべてが沒却されてしまつてゐる、國防の安全感は少しも保障されてゐないし、國民の負擔は各國ともます〳〵增大するし、これにつれて國際局面は次第に尖鋭化を加へて行く實狀である、何がこの傾向を生んだかといへば要するに過去の軍縮協定に缺陷があつたからである、その缺陷の中心が「比率主義」である

華府　條約はヒューズ米全權の「五・五・三の提案」に基づいて軍縮の方式に比率主義を採用したロンドン條約もまた比率主義に準據した、然し比率主義は軍縮算定の一つの便利な尺度ではあるけれども各國の保有量を割定する方式としては決して完全なものではない、何故かといへば一旦優勢な比率を獲得して高度軍備を確立した國は永久にその優越的地位を維持しやうとするし、これに對して劣勢な比率を割當られた國は國防の安全を圖るために條約の許す限りの軍備充實を急がねばならない必要に迫られるので、こゝに相關的に軍擴競爭が誘發されて來るのは當然の歸結である（つゞく）

傾城考…ピンからキリまで

私娼考古學

アダム　昔男ありけり、それから女ありけり、それから私娼ありけり……

私娼の發生は古い、といつてもイヴの昔ではない、あの頃はお金がいらなかつたんだから私娼なんてものは稼業にならなかつたのは當り前だ、まづ金がものを云ふ樣になつてから現れた代物であることは間違ひない、そこで日本の私娼だが、これは中々歷史をもつてゐる

一體私娼といふ名前は公娼に對して區別された名稱だから公娼がなかつた時分の連中はみな一樣に私娼々々であつた、ところでこの公娼といふのは何時頃できたかといふと、元和三年今から三百二十年程前のこと、當時お江戸柳町の住人庄司甚兵衛、（ジンスケではござらぬゾ）なる男が一定の公認遊廓をつくつて

遊女共　をまとめちやつたらどうぢやロかといふ考へを抱き町奉行に願ひ出た、願書の内容は省略するが要するに遊女組織の合理化である……幕府もこの儀「尤も然る可し」と思つたのであらう、直にOKとなつて取締規則を設けて遊廓といふ制度を公認したのである

規則の中には「傾城買遊候ものは一日一夜より長居致す間敷事」など野暮な御布令があつたが、勿論段々忘れられて一日一夜ですまされなくなつて流連荒亡する客あり、大名の奥方も顏まけするような遊女も現はれたりしたが、差しあたつて困つたのは遊廓以外の土地で

傾城商　賣を致してゐる群雄だ、何時の世にもイカモノ好みはたえぬ、定つた場所で定つた遊女と遊ぶよりはといふ要求が出るのは自然であらう（何覺えがないつテ？）需要あり供給あり、そこで現はれたのが吾がシンアイなる私娼軍の突擊隊である、まづ女歌舞伎、これが禁止されて湯女、踊子、藝妓、比久尼、白人、けころ、山猫、飯盛、夜鷹等おすな〳〵と出てまゐつた、以下少々これら娘子軍の生立を御紹介に及ぶと……

（一）女歌舞伎の開基は有名な出雲お國で敢然ショーケツを極めて禁止、湯女はこれに代つてできた私娼で湯屋に本籍をおいて垢すり髮洗その他等々サービスをやる、之も禁止

（二）踊子、藝妓も江戸時代には私娼の一種に數へられた、初めは

町家の　娘が武士や町民の家宅によばれて酒宴の席で興を添へたものだが、何時の間にやらムニヤ〳〵といふことになつた、「江戸生艶粹燒」中の藝妓お艶は一自らと申すは抑々寄る邊定めぬ轉び妻」とその行狀記を告白してゐらつしやる、これ不見轉の開祖ならずや、踊子も藝妓と大同小異、今の踊子諸君のことはワシヤ知らんよ

（三）比久尼、これぞエロ、グロ兼帶の變り種、文字通り尼さんだ、初め佛法をといて人の門邊へ立つたが、あの世の極樂よりこの世の地獄と、醜然宗旨を變へてとんだ衆生濟度に轉向した

（四）けころ、淺草兩國界隈に出沒、私娼中の下流階級で花代二百文、山猫、名の通り寺社の山門に巢喰いさかんに引掻いた、白人は「くろうとに」對抗したもの、まづは高等内侍といふところ、例「心中天網島」の小春さん

僧侶を

（六）船饅頭、元はホン物の饅頭を賣り込んだが、船頭さんはニセ物の方がお好き!!

（七）飯盛宿場女郎、昔の旅は面白かつたデス

（八）夜鷹、は辻君の名殘りで江戸では本所、四谷、鮫ケ橋邊が本場で盛んに行人男子の辻斬をやつた、彼女氏らは各所に夜だけの小屋を組んで草莚をたれ戸口に立つて客をよんだ、年は十六から四十以上まで、綿服綿帶で顏丈白粉をぬり頸は生地、京阪では總嫁（日本語といふものは實にいゝですなあ）といつた、價十文より……

征空レコード

＝高さ八千二百メートル

【ローマ十二日】伊國航空隊のマウロ大尉およびオリヴアリ曹長は八千二百メートルの高空に達し從來の國際飛行機高度記錄たりし佛のクーペーの保持した七千五百七メートルを破る新記錄を出した

乘機はサボイア・マルシエツチ式で搭載重量二千キロ、離陸九時廿五分、着陸十時廿分僅一時間足らずで超人的の大記錄遂行に成功した

コンデ六一
とうふ
もりした

本社創立廿周年記念

船賃及び母國に於ける汽車賃の割引その他の特典は追つて發表致します

期日　昭和十年一月二十日
サントス出帆
りおでじやねいろ丸

主催　日伯新聞社
後援　大阪商船株式會社
海外興業株式會社

斷然光つた外陸兩相
貴院は伊澤氏の獨り舞臺（下）
第六十五議會を顧みて

昨年　十二月陸海軍で發表した軍民離間に關する聲明は各方面に多大の衝撃を與へたが果然今議會では安藤、八田、内田、山桝の諸氏によつて論難され問題は軍人の政治干與問題から軍人勅諭の解釋にまで發展した、これに對し陸海兩大臣が矢面に立たが大角海相は本會議豫算總會で多少拙い點もあつたが大事に至らず後半は主として林陸相が引き受けて無難なるを得た、この軍民問題に對する活ぱつな論戰は結果においては却て軍民融和の機運を促進し軍人出身の代議士が中心となつて團體を結成し今後軍との接觸を密にして軍民離間などいふ不祥な現象を現出しないやう相互に努力することになつた

一方　軍部においても五・一五事件前後からわだかまつてゐた險惡な、ふん圍氣が漸次解消し各各其職務を通じて忠誠を盡すといふ空氣が濃厚になり海軍の青年將校の一部では既にこの種の申合せまで出來た、國軍のため誠に慶賀すべき傾向といつてよからう

□…□…□

廣田　外相の今議會における態度も國民外交への礎石を固めた點において見逃すべからざる所である、從來の外務當局の對議會態度は多くは秘密外交の名にかくれ議員の質問に對しても成るべく回避せんとするものがあつたが廣田外相は率直大膽にその所信を披れきし貴衆兩院を通じて絶大の支持を得た、議員の質問に懇切な應答をしたのみでなく二月二十二日の衆議院本會議では進んで發言を求めて對露外交の現狀を說明した、こんな事は恐らく稀有のことである、一體廣田外相は議會再開冒頭から町田忠治氏の質問に對して一九三五＝三六年を日本の國際的危機として騷ぐことは徒らに外侮を招くのみで大國民のきん度でないと喝破し假令若干の危機ありとするも外交工作により十分こく服し得る自信を示した、對支對露、對米外交の近況は外相の自信ある外交をある程度まで首肯させる

軍　及び外交を擔當する閣僚にその人を得たことは現内閣の大きな强味であり齋藤内閣が内田荒木兩相に代つて林、廣田兩相を得たことはたゞに議會を圓滿に乘り切る上に得策であつたのみならずその態度と言說とは内外各方面に對して好感を與へた

□…□…□

最後　に貴院の方を見るともつとも目立つて活躍したのが伊澤多喜男氏で、或る場合には貴族院は伊澤氏によつて動かされてゐるやうな感を抱かせた、鳩山文相の綱紀問題、三土鐵相の鐵道問題、小山法相に對する治安維持法擁りつぶし問題等は特に顯著なもので、表面に立つた次田、青木、松村の諸氏や又製鐵合同で痛烈な質問をして中島商相の氣を挫き遂に尊氏問題に發展させて辭職のやむなきに至らしめた上山滿之進氏は共に伊澤氏と切つても切りはなせぬ關係がある、鳩山文相をして明鏡止水をいはしめた大塚惟精氏は國民同盟系統であるが、然しまた伊澤氏等と靈さい一點相通ずるものなしとはいへぬ

米の　問題は後藤農相と特別な關係にあるためけず却つて政友系の長岡隆一郎氏等が活躍した、齋藤内閣成立に非常な努力をした伊澤氏が今度はその破壞作業を擔當するやうになつたことは首相としても余り寢覺めよくは感じなかつたであらう

櫻花と武士道
齋藤大使が放送

【ワシントン發】齋藤駐米大使は全米へ櫻の日本を紹介する擬智に富んだ面白い放送演說を行ひ日米親善を强調して左の如く述べた

日本人はその名譽と傳統の象徴として武士道を尊び、櫻の花のいさぎよい情趣に、この武士道の精神を感得して賞美する、今から二十二年の昔東京市民はお國の諸君へこの氣持で櫻の苗木を贈つた、今や堂々たる大樹となつてポトマツク河畔の春を飾つてゐる、余はこれを以て日米間の友誼と兩國民間の理解との成長を具體的に示す事實だと思つて欣快に堪へない

非常に光榮ですと希望に輝いてゐる

颯爽たり、大内山に
上る鯉の吹流し
皇太子殿下初の御節句

【東京發】去る五月五日は皇太子殿下の初節句に當るので廿九日天長節の吉日をトし大内山の空高く初節句をお祝ひの御幟を揭げさせられた

高さ十三間杉の大幟竿は金色に輝く矢車の音もさわやかに二本立てられ、皇后職員が奉仕しそれ〴〵眞鯉、鮒鯉の吹流しが揭げられた、何れも皇太子殿下の御節句を奉祝して誠心を籠めて献上された物ばかりで天皇、皇后兩陛下には殊の外御滿悅の御樣子で御覽遊ばされたと洩れ承はる

未來の良二千石に
朝鮮出身の青年

未來の良二千石として今度内務省に採用されてゐるものゝうちに最初の朝鮮出身者崔夏永君がまじつてゐる、崔君（二六）は昨年東大政治學科を卒業、高文をパスしたが兄さんの周英君も一昨年高文を通つて朝鮮總督府の專賣局に勤務してゐるといふ二人とも幼い時から官吏希望で小學校も中學も姫路でやり松江高校を經て東大に入つたもの

「大きい理想はもつてますが屬から振出すのですからね、とにかく今後ドシ〳〵朝鮮出身者が採用されるだらうし、その途が開かれた第一として

黄色い叫び!!
後任文相に
黨人は嫌です

「全國婦人有志時局懇談會」といふのが麴町紀尾井町のある美容學校で開かれた「重要議案、後任文相問題について」馳せ參じたのは久布白落實、山田わか吉岡彌生、守屋東、市川房枝、河口愛子等々……それに關西からの代表者連も三、四名加つて總勢十七名、守屋東女史議長となり開會

「政黨からだすなどといふ事になつたらそれこそ出來るだけ大きな聲を出して反對しませうよ」

「魚河岸の問題だつて婦人の聲が聽かれたんですからね、文部大臣の問題でも大いに我々の意見を通さなければ…」

「でもう大體決つてる樣ね」

入營兵のため
町費で保險

渡滿將士をして後顧の憂なからしめ大任を果さしめるため京都府興謝郡加悅町で出身の五名に對し町の負擔で生命保險に加入せしめる事となつた、保險額は一千圓であるが以後同町に本籍を有し入營したものは總て加入せしめることゝなり同町會で可決したが、京都府下はもちろんわが國においてこの慰しや方法は珍しい試みといはれてゐる

猛火から護つた
貴重な研究の業績
木内博士の論文

モーニングの上着の代りに黑サのぼろ服紳士を見つめたが、やージの上着、時代物の縞ズボンがてこの紳士が演壇に立ち垢づけた山高帽姿で東大婦人科學會總會にその正體を知つた一同の手が申姿を見せた人があつた、全國か合せたやうにパチ〳〵と盛んな科病室の日本婦人科學會總會にその正體を知つた一同の手が申士の一千の眼が好奇に輝いてこ……あの大火災の函館で家財道具をすつかり灰にされ身内數人に死傷者を出し自分も猛火に追はれながら多年苦心研究の論文だけは身をもつて庇いつゞけた人である

その論文の内容は從來姙娠は血液か小便かで診斷してゐたものを皮膚から發散する特殊な酵素の反應により診斷する方法で、つまり姙婦の手を四十度の湯の中に入れ發散する酵素を沈澱させ藥品により反應させ姙娠の有無を診斷するといふのである

農漁村の娯樂は
映畫が第一

文部省社會教育局では日本全國の農漁村における娯樂狀況につき昭和五年以來調査研究を行つてゐるがこのほど完成したのでこれを發表した

△…今回の調査においては單に興行的の娯樂のみならず鄕土藝術たる盆踊、民謠、草相撲、村芝居から碁、將棋などに至るまで詳細な統けいを取つたところ興行的のものでは映畫が斷然第一位を占め八十三パーセントを示し、これに次ぐものは演劇と浪花節であるが六パーセントといふ貧弱さである

△…草相撲や運動會等を包括したスポーツ熱も相當あるが、これ等の總てを合せても映畫や盆踊に及ばず僅かに碁、將棋と伯中するに過ぎぬ有樣であるが然し農山村は映畫を喜び、漁村は映畫よりも盆踊を愛好する傾向があり派手ではないが碁、將棋は各村を通じて昔ながらの根强い勢力を持つてゐるやうである

死の坑内に
苦闘百五十八時間
生埋め救出新記録

山口縣宇部市西沖山炭鑛で奇蹟的に七日間百五十八時間目に救助され生還した坑内運搬夫＝同坑七番坑は三月二十七日午前九時地表約四百坪の大陷落によつて泥土坑内に氾濫五名が生埋となつたので同坑では爾來晝夜兼行救出作業中のところ七日目の四月二日午後十時半まさに百五十八時間目に隣坑三島炭鑛坑夫四名が坑道續きの西沖陷沒現場に進行中どこともなく「オーイ助けてくれ」といふ地獄の底からでも流れて來るやうな幽かな聲が聞えてきたので、ソーレ幽靈が出たと一散に坑外に逃げ出たことを知つた西沖では直ちに三島坑より坑夫を入れて救助

同人は「一時泥水のためぢゝぶり漬り水を二、三杯飲んだので駄目だと思つたが間もなく水が引いたのでこれなら助かると思つて奥の土俵の上に這上り附近の坑夫辨當置場から手探りに辨當二個を探り當てたのでそれを食つて救助に來るのを頼みに靜かに寢轉んでゐました、こんな嬉しいことはありません」と元氣に語つた

天下の奇橋
錦帶橋架替へ

天下の名橋であり奇橋として知られてゐる山口縣岩國町の錦帶橋は延寶元年、藩主吉川廣嘉の考案創設にかゝり以來二百六十二年の歷史をもち微動だもしない四つの橋臺を除き五反りの橋梁は三十七、八年ぶりに架替へられてゐるが、昭和四年西寄りの古技術の粹を誇る世界に一つだといふ木造アーチ形五龍をつづく奇形の橋梁組上げを終り天下の奇橋の骨組を赤裸々の體において現はすの奇觀を呈してをり折柄橋の附近は關西最古の櫻の名所といはれてゐる吉香公園の滿開時で、町では橋下に擴聲機を据付けて工事の說明をなし赤裸々に現はされた古建築の名橋工作の實相を廣く現代人に紹介せんと努めてゐる

鈴木傳明が
アメリカで主演

日活現代劇部スター鈴木傳明氏が今秋渡米してワーナー・ブラザースにおいて主演映畫を撮ることゝなつた……ワーナー・ブラザース社長の女婿マービン・ルロイ氏來朝の際日活の監督鈴木重吉氏に對して東洋映畫の主演者を日本人のうちから一人世話してくれるやう依頼したところ鈴木監督は卽座に鈴木傳明氏を推薦しルロイ氏はよろこんで早速日活撮影所を訪れた

一方傳明は過日來淀の競馬でぢやん〳〵馬券を買つてすつかり負けてしまひ腐り切つて漂然と撮影所に顏を出すと、鈴木監督が「君！アメリカへ行かないか」と青天にへきれきの如き言葉にびつくり仰天早速ルロイ氏に紹介されて對談數刻、話はとん〳〵拍子に進んで卽座に堅い握手が成立したのである

民間航空
日本が最劣勢

空軍の擴張については世界列强とも鋭意力をつくし今日においてはいづれも日本の實勢力に數倍する兵力をもつてゐる、然も航空第二線ともいふべき民間航空はわが日本がもつとも劣つてゐる、卽ち現有民間機は

日本國	一四五
米國	一〇七八〇
英國	九二二
佛國	一五九一
伊國	七七三
獨國	一〇六七

で日本の勢力は比較にならぬほど微々たるものである、操縱士については

日本國	三九一
米國	一八〇六九
英國	二四〇六
佛國	一一〇〇
伊國	七〇八
獨國	二五〇〇

の如く訓練濟みのものゝ數も等しく劣つてゐる、殊に操縱士の一ケ年增加數は日本五十名に對し米國四名千、英國六百名、佛國四百名の多數に上つてゐるのでわが陸海軍航空本部は國家總動員の見地から、これが補充につき万全の對策を講じてゐる、然し民間航空は官民の努力に待つところが多いので今後は各種の機關を一層統制して將來に備へんとしてゐる

名別の本日

世界に誇る皇國日本の稱呼は「大日本帝國」でニホンでなくニツポンが正しいのです、尙この麗はしい國土を稱へる別名が古今の文獻に澤山載つてゐますが、その主なるものは次の通りです

豐葦原千五百秋瑞穗國、豐秋津洲、玉垣内國、大和島根、豐葦原中國、日高見國、皇國、言靈幸國、日本、倭國、大八洲、扶桑國、蜻蛉島、神國、和國、倭島、浦安國、細戈千足國、耶馬臺、姫氏國、君子國、師木島、日出所國、日東國、丈夫島、大日本豐秋津洲、磯輪上秀眞國

地方雜信

▽…和歌山縣保安部の調べによると同縣人の海外出かせぎ數は計一万七千六百七十名、一番多いのはアメリカでこれ等が昨年中鄕里に送金した額は二百十一万五千六百四十三圓

▽…强盜にも說教强盜、講談强盜等々いろ〳〵あるが、この程三重縣宇治山田市の洋食屋に押いつた强盜二十圓をせしめてから受取りを置いて立去つた、受取り强盜とでも名づくべきか

▽…富山縣社會課で調べた縣外飛躍の同地の娘さんは總數七千二百三十名、これが昨年中に鄕里へ送金した額はナント五十七万三千餘圓一人當り八十圓見當だが、西堤村の片山すいさんは一人で三百六十七圓も送つておりビタ一文送つて寄越さないのも五百八名ある

▽…茨城縣北條町裏堀のお内儀さん十餘名が、昭和會といふのを創立した、會の趣旨とするところが恐ろしい

亭主の行狀を嚴重に監視し、よつてもつて内助の功を致す

▽…熱海名物貫一お宮碑の傍の松二本、完工間近いドライヴ・ウエイにのさばり過ぎてゐるといふので土木局では切るといふし、町内では絶對反對とつばを飛ばしてゐたが、大岡裁き三方一兩損の故智にらひな一本切つて一本殘すといふことでケリ

▽…和歌山縣社會課で調べた縣外飛躍の同地の娘さんは總數七千二百三十名、これが昨年中に鄕里へ送金した額はナント五十七万三千餘圓一人當り八十圓見當だが、西堤村の片山すいさんは一人で三百六十七圓も送つておりビタ一文送つて寄越さないのも五百八名ある

▽…茨城縣北條町裏堀のお内儀

イー治療機

神の如き卓効に難病者續々全快！

研究……二十年
實驗……二十年
特許……三十件
愛用者……三十數萬
名聲……世界的
効果……世界的

改良最新型 450円

1＝商會南米總支店（聖市）
支店＝マリヤ
出張所＝バウル
治療店＝各地
1＝9＝5時

NOISHIKI & CIA.
Av. Condessa S. Joaquim, 42
Caixa, 465 Tel. 7-2206

Casa Libero
R. Libero Badaró, 24
Teleph. 2-8626
聖市最上のバター
是非お試しを
シヤンパン
ウイスキー
リコール酒
純良・廉價

愛煙家
ニコチンの害毒豫防且衛生的な吸口
綿付お求めあれ、千個四百円半紙
個六百レース、パリス印用紙百
卷器械一ミル、金吸口付用紙共
帖十二ミル、
六ミル
Casa Genuy
Rua S. Caetano, 208 S. Paulo

土地賣出し
四百城の珈琲および雜作地區畫
ずみ、イリヤ・セツカ驛から十
キロ、變更線より廿キロの地點
現金又は年賦拂ひ、地代七十コ
ント御申込は日伯社氣付
Dr. Penna 宛

Notre Dame de S. Paulo
Rua da Liberdade, 58-62
皆樣冬物の御用意は!?
御婦人用外套、黑繻子又は色物御値段百三十五ミル
羅紗地テイラー（男服仕立）九十ミルから
ジヤケツ五十八銭から
實用型絹服五天銭から
麻又はヴオイル服、毛皮外套等
御値段格安
花嫁衣裝一揃（ベール飾付）百二十五ミル

社告

今般社員を左記の地方に出張致させましたからよろしく御配慮を願ひます

アラサツーバ方面　益本政光
バウル、第二モンソン　富永正二

再び重大化せる 外國移民制限案

あくなき排日議員團の策動

憲法議會はその後中央集權派と州權强化派が明かに對立し憲法票決に際しても各條章毎に意見の衝突を來してをるが、中央集權派の頭目は議員としてはフェルナンド・マガリヤエス氏、別にジュアレス・タボラ農相がこれを支持し何れもアルベルト・トーレス唱道せるところの國家社會主義を遵奉し州權强化派は聖州のアルカンタラ・マツシヤード氏等でこれにリーダー、メディロス・ネット氏の率ゐる所謂政府派が合流してをる

日本人に最も關係深い經濟社會部門中外國移民制限條項においても、前者はミゲルコート修正案の代案たるロッヂ案即ち小委員會案を支持するに後者は協定案即ち第一九五一號修正案（政府案）を以て本會議に臨まんとしてゐる（第一九五一號修正案には移民に關する項目は全然削除されてゐる）

然るに中央集權派のジュアレスタボラ農相は從來日本人に好意を寄せてゐたので我方の運動も相當奏効せるやに見え、フェルナンド・マガリヤンエス氏もメディロス氏にこそ根强い反感を抱いてゐるが日本人に對しては何ら惡感情をいだく理由なく、從つて先週中頃までは右兩頭目は個人的ではあつたが經濟社會篇において再び移民問題を取扱ふまいとの意思表示をなしてをり我方でも多分に氣を安んじてゐたのであつたが、十七日突如としてリオ市言論界の雄ジョルナル・ド・コムメルシオ紙がその社說に

反日論

を掲げたのをきつかけに中央集權派の移民問題に對する態度豹變し、無關心を裝ふべく口約し消極的ではあるが親日的の傾向を見せてゐたジュアレス氏等の行動は歷然反日的臭味を帶び同日同志の打合會において入國割當率二分を五分に引上げてミゲルコート案を支持すべき內諾を與へたとも傳へられ形勢樂觀を許さゞるに至つた

他方ミゲル・コート一派はその後必死的の切崩し運動に掛り議員を虱潰しに訪問して轉向を强ひ別に新聞を動員して一般市民殊に議員連をして日本人に對する感情惡化にこれつとめあらゆる方策を講じ遮二無二初志の貫徹に力めてゐる

問題の經濟社會部門に關する協定委員會議は火曜朝行はれたが當日協議決定を見たのは小委員會案第十一條第一項目まで、同日午後の本會議で票決された

從つて同條第二項以下は本朝の協定委員會議に廻はされ、第四項の修正案第一六一九號（ミゲルコート案）代案…ロッヂ案…も本日中に決定を見る筈である

本稿締切りまではミゲル案が採擇されるか或はロッヂ案か又は全然移民條項を削除した協定案が勝を占めるか未定であつたが最も危險性あるミゲルコート案及びロッヂ案は左の通りである

▽修正案第一六一九號

第一六一條　法律を以て規定せる制限內に於ては入移民はその出發地の如何を問はず國內への入國自由なるも各國出移民は最近五十年間に於ける當該國民の當國內居住數の二歩を超ゆるを得ず

單欵　聯邦領土內何れに於けるも入移民の集團居住を許さず、外國人の撰擇居住幷に同化に關しては法律を以て之を規定す

署名人　ミゲルコート等

▽ロッヂ案（小委員會案）

聯邦領土內への移民の入國は人種完成の保證、移民の體力智能により必要の制限をなし法律によつて集團を禁ずべく且つ移民の入國割當を決定することを得

第二アリアンサ 鳥取、信濃分立を廢し 大同團結す

インテリ移民の皮切として最初から兎角噂に上り溫室植民だなどゝ惡口された奥ノロエステ、アリアンサ植民地第二アリアンサは信濃、鳥取兩協會分立して事業を行つて來たが、このほど合同の議熟して丸三年目に漸やく完全に一致團結することゝなつた

兩協會の合同は有志の間に早くから望まれてゐたがいろ〳〵な行き掛り上實行されずにゐたところブラ拓側の慫慂斡旋もあり去る十日合同について信濃鳥取双方の側より代表者集りその結果從來の分立を廢止し、今後ブラ拓管理の下に政治的に合同することに決定をみた

なほ會長には日沖現熊本移住地主任推薦され副會長その他役員には植民者中から選擧されて就任をみ陣容を整へて邁進すると

尙右政治的合同成立と共に產業組合等の產業方面にも合同の實を擧げ遠からず兩組合は合併するため目下整理に忙殺されてゐる

農務、交通兩長官 海岸地帶を巡視

注目される州政府の新方針

サーレス州政府農務、交通兩長官は久しい前から海岸地帶視察の希望をもつてゐたところ漸やく都合がついたので明二十四日聖市發五日の豫定で巡視の途に上る筈だが

一行は兩長官の外關係事務官等合せて十餘人、廿四日夕にはレヂストロまでゆき同日並に翌朝にかけて同地日本人植民地を視察し、廿五日中にイグアペへ下りカナネアに一泊廿六日はパリケラス州植民地を視察後シリ、カを經てイボランガに出で、廿八日は馬でアピアヒにゆき新州道によつてソロカバナ鐵道に出で同日中に鰣聖する筈

今次旅行の表面の目的は交通長官は最近連りに新設される州道を實地に檢分し併せて多年放棄されて顧られなかつたイグアペカナネア等古い港灣を視て同方面開發方策に資するため、農務長官はパリケラス州植民地並にちかく設定しやうとするジュキア附近の州植民地豫定地セテバラス奥の州有地等を檢分するため

日本人のお客樣は
カフエ・アデリーノ
しかお入りになりません
プラサジョンメンデス七

野田書記官に 南十字勳章授與

ブラジルの主と我人共に許すリオ帝國大使館一等書記官野田良治氏は來二十七日を以て在伯滿二十五年となるので同日ブラジル政府は氏に對し南十字勳章を授與するはず

因に氏の知友はこの記念すべき日を祝するため二十六日夜盛大な祝賀會を催すと、發起人はモレーラ・ギマランエス將軍、ノラスコ・アルメイダ提督、ブルーノ・ローボ教授日沖正金支店長等

めとされてゐるが最近排日議員の爲に槍玉にあげられてゐるレヂストロ植民地も視る意向あり時節柄相當注意を要するので海興支店では溝口、ジョゼの兩氏を長官一行に隨伴させ然るべく善處する筈なりと

大正小學校 父兄懇談會

大正小學校では去二十日午前八時半から父兄の授業參觀あり同十時より河田博士の兄童衞生講話、終つて父兄の懇談會あり學校と家庭をつなぐ近ごろにない有意義の會合であつた

にぎやかな 催し物二つ

珍らしい 邦人主催ケルメッセ

去る十二日から來月末日まで毎土曜日曜に邦人信徒の多いサンゴンサーロ教會ではジョン・メンデス廣場でケルメッセを開い

相塲と市況

（五月三十三日建値）

種別	等級	買賣
カフエ	四級品（現物）	一七、一〇〇
アロイス	スペシャル（俵）	六三、五〇〇＝六四、〇〇〇
ミーリヨ	アマレリニヨ（俵）	三三、五〇〇＝三三、八〇〇
フエジヨン	ムラチーニヨ（俵）	二一、〇〇〇＝二二、〇〇〇
バタタ	黃一俵（六〇キロ）	三三、〇〇〇＝三四、〇〇〇
アルゴドン		二八、〇〇〇＝二八、五〇〇
アメンドイン	（一俵）	一六、〇〇〇＝一八、〇〇〇

てゐるが、主催者は聖市公教會日本人會、同青年會、同傳導部で小屋掛などもメイドイン・ジヤパンの提灯など飾り、キモノを着たお孃さん達がサービスしたり又シーカラ一杯三百レースのお茶はリベイラ產で日本色濃厚毎土日曜兩夜は黑山の人で賑はいを見せてゐるが、邦人の常に世話になるサンゴンサロ教會のケルメッセのことゝて信者非信者を問はず邦人で淨財の寄附をするものが中々多い由

長唄素人連中出語り 双葉會溫習會

昨年半頃から始めた市內長唄同好の双葉會ではいよ〳〵けいこも積んだので來る廿六日クラブで披露の溫習會をすることになつた、出し物は

三番叟、松の翠、綱館、五郎時致、勸進帳など中々すばらしいもの、出演者は高岡博士夫妻、蜂谷、江越、杉本氏ら畠女史、及び成富夫人など師匠連助演、又令孃連のおさらいもあると

有り難や 借金半減令

ブロミツソンだけで 二千コント棒引

農村負債半減令を取扱ふ經濟整理院の內規はやうやく數日前出來上つた許りだが地方における負債者はそれ〳〵適當の人に賴んで手續の準備中である

ブロミツソンの話を聞くと、同方面在住邦人農家の六割五分は抵當に入つてゐる由でその負債は一家平均二十コントと見ても三千五百乃至四千コントに上り新法令の恩典に浴すれば實に二千コント近くの棒引きをうる譯である

珈琲の値上り、棉の豊作の上今又夢のような借金半減令に會ひ數年來苦境の底に呻吟してゐた農家も今年は浮び上れる模樣

インブ小學校 校舍新築

聖市郊外インブ部落は最近素晴らしい發展振りで戶數四十を越え人口三百余の集團をなし從來の小學校では狹溢を告げ有志協議の結果今度風光絕佳の敷地を選定買收して豫算三コントで校舍を新築する事になり、目下部落民一致協力、總動員で工事に着手してゐる

醫者が來るまでの 家庭看護法

ド、ール ペンニヤ ベルナルデス氏は最近日本語で「醫者が來るまでの家庭看護法と藥の用法」なる小冊子を發行した

內容は田舍又は長途の旅行中などで病氣にかゝり醫者の來るのを待つてゐる間などに素人としてどう手當したらよいかといふこと、又都會の家庭でも醫學常識を心得ればそれ病氣の惡化を防ぐことが出來るがそれにはどんな心得が要るかと云ふことを平易に說いてある

一本を座右に備へてよい、希望者は送料共二ミル五百を添え日伯社營業部へ申込のこと

ラヂオ協會主催 「こどもの日」

ラヂオ・エゾカドーラ パウリスタでは毎土曜「こどもの日」を催すが先週は歷史地理の競爭試驗を行ひ優勝者にはそれ〳〵賞品を授與した、今後も毎週此種催をすると

Dr. Mattos Barreto
Rua Boa Vista, 25
聖市醫大助教授
維納、伯林病院三ケ年勤務
▼耳鼻咽喉科專門▲
診察＝二時＝五時
自宅アベニーダ・イゼノポリス二七
電話 五＝一六七三

HOTEL TOKIWA
常盤ホテル
移轉擴張・設備改善
御客樣本位
電話 2-3690
RUA CONSELHEIRO FURTADO 1-A

求木製 玩具師
木製玩具ピンツーラ・アヅコ繪に十分經驗のある方を求む
御照會は日伯社氣附左記宛
Brinquedo de Madeira

女中さん
入用當方小家族、御照會は左記へ
R. Manoel da Nobrega, 19

●ぜひよんでもらひたい日本への●注文は
互生會
家庭と健康 毎月配布
會長 醫學博士 高岡專太郎
互生會案內申込次第送呈
左記の通り外務員出張中です、長戶仁マリリヤ、ベラクルス、ポンペイヤ黑田眞一アリアンサ方面、田中興四郎セ・セザール及アグードス、照屋喜志三マツトグロツソ、清水周一チエテ移住地
▼外務員募集▲ 希望者は御來談下さい
圖書部新設記念實費提供!! 三百部限り十二ミル送料旨
●岩上齊助先生著 會話作文
實用ブラジル語
●五百余頁練習文題二千五百有余、正誤表添付●
互生會書店
LIVRARIA GOSEIKAI Caixa, 3667 - S. Paulo

肥料 リオグランデ產 屠殺殘物
フリゴリヒコ
既に御好評を頂き第二回目を輸入致しました、今回は五拾噸丈けですお早く御注文を御願ひ申し上げます
窒素 七％ 燐酸 二五％ 特價 噸三五〇〇餘
志村商店
Rua Barão Duprat, 1

Casa Allemã
殿方用外套
九五ミルレース
二〇五ミルレース
二二五ミルレース
Schaedlich, Obert & Cia.
Rua Direita, 16-18

Laboratorio de Optica São Paulo
Rua São B nto 17 - 8°. andar - Telephone 2-3803
眼鏡
御客樣の視力は專門眼科醫が無料で御檢べ申します、アトロピン使用せずに最も斬新的な設備で檢眼します
所長眼科醫 ドゥール・ア・ヂ・セッツオ
時間 十時＝十二時 午後二時＝六時

Cia. Agricola Brasileira
Rua Florencio de Abreu, 8 --- Caixa Postal, 2933 -- S. Paulo
恐ろしい 霜害には
ただ煙幕防禦だけ
特許 煙出し窯 ストップ印
經濟。實利。安全
極く僅かの費用で作物は完全に霜害を免れます
▼濃厚で持續する煙幕を作り
▼運搬その他手數至極簡便且つ經濟
▼藥、木端何でも燃料と出來る
▼器械は永年の使用にたえ何の費用も要りません
價格は低廉、一日も速く御求めの上來るべき霜害に後悔せぬよう是非各家に御備へあれ、
……御申込次第カタログ進呈……
日本文御照會に應ず

NIPPAK SHIMBUN

Jornal Nipponico de maior circulação no Brasil

Anno XX | São Paulo — Quarta-feira, 23 de Maio de 1934 | Num. 885

NIPPAK SHIMBUN

Director-Proprietario:
SACK MIURA

Redacção, Administração e Officinas:
Rua da Liberdade, 144-A e 146
Caixa Postal, 375
Telephone 2-3926
Endereço Telegraphico: "Nippak"
SÃO PAULO - Brasil

ASSIGNATURAS

Para o Brasil

Por anno	30$000
Por semestre	16$000
Numero avulso	$500

Para o Exterior

Por anno	60$000

Annuncios

Temos á disposição dos interessados uma tabella completa de preços para annuncios nesta folha. Telephone 2-3926

Sobre a questão emigratoria

Em recente visita feita á Associação Brasileira de Imprensa, o sr. K. Hayashi, embaixador do Nippon, entregou ao presidente, sr. Mosses, o officio seguinte:

"A' Associação Brasileira de Imprensa e a v. exa. que, com tanto brilhantismo, vem dirigindo os seus destinos, cabe-me enviar os meus mais sinceros votos de solidariedade á imprensa carioca ante o lamentavel incidente de sabbado ultimo, na Assembléa Nacional Constituinte, o qual tambem envolveu o nome desta embaixada. Durante o anno e meio que já dura a minha permanencia nesta grande Republica, cuidei dia e noite de intensificar a tradicional amizade que une os povos brasileiro e japonez. Essa minha actividade foi desenvolvida em todo o sentido, tanto economico como intellectual. Nesta tarefa não esmoreci um instante, seguro que estou do grande porvir que advirá, em futuro bem proximo, dessa amizade para as duas nações. Quando foi informado o ministro dos Negocios Estrangeiros do meu paiz do que estava se passando aqui, motivado pela má comprehensão acerca do intuito do governo do Nippon, aquelle titular teve ensejo de manifestar-se salientando os seus receios de que tal má comprehensão viria destruir todo o magnifico edificio da cordialidade existente entre o Brasil e o Nippon, cordialidade esta que, desde o seu inicio até á presente data, não teve ainda, para maior gloria da politica dos dois povos, a menor nuvem de discordia. Dentro deste aspecto foi que se manifestou a palavra official do governo do meu paiz. Nisso não houve, da parte do governo nipponico, nenhum intuito de desrespeito da soberania brasileira, apenas uma vontade muito humana e muito justa de preservar de qualquer sombra a preciosa éra de boa intelligencia que o Brasil e o Nippon vêm vivendo. Da minha parte sempre me mantive tranquillo, confiante na sympathia e boa vontade do governo e povo brasileiro e na opinião publica, imparcial e favoravel, que collaborando commigo na tarefa de consolidar a nossa tradicional amizade e as nossas relações cordiaes. Aproveito o ensejo de agradecer na pessoa illustre de v. exa. maneira altamente elegante e patriotica com que se houve a nobre imprensa carioca durante a semana em que esteve no cartaz a questão da immigração nipponica para o Brasil, a qual, sincera e espontaneamente enfrentou o thema sem nenhum parcialismo ou "parti pris", olhando apenas, na analyse da questão com raro patriotismo, os altos interesses brasileiros. Creia-me v. exa. um seu sincero admirador, — K. Hayashi, embaixador do Nippon."

Noticias e telegrammas do Nippon

(Serviço especial do NIPPAK SHIMBUN e dos jornaes)

Os productos nipponicos nas colonias britannicas

Nos circulos officiaes de Washington, presume-se que a possibilidade de restricções de importação nas colonias britannicas intensificariam a expansão commercial japoneza na America Latina, poderia ser o unico meio provavel de uma guerra commercial affectando os Estados Unidos.

O Departamento de Commercio demonstrou que as vendas de productos de algodão dos Estados Unidos em todas as colonias britannicas era de menos de um meio milhão de dollars em 1932, e que constituiria uma perda pouco sensivel para a União, se as quotas tambem fossem applicadas aos Estados Unidos, podendo mesmo augmentar no caso dos productos japonezes soffrerem um embargo virtual.

As vendas de sedas artificiaes nas colonias britannicas é quasi nulla, mas as vendas de tecidos de algodão japonezes para a America do Sul montaram a 37.350 mil jardas, havendo um augmento de cento e cinco por cento sobre o anno anterior; esse total é virtualmente identico ao das vendas de tecido de procedencia norte americana, que foi, no mesmo anno, de 57.778 mil jardas.

O desvio das vendas japonezas do Imperio Britannico para a America do Sul não deveria ser considerado por si só como sufficientemente importante para affectar os Estados Unidos, mas a insentivação simultanea para a maior exportação de productos japonezes para a America do Sul, poderia prejudicar as vendas dos Estados Unidos, segundo presumem as autoridades.

Novos recordes mundiaes de natação

Noticia telegraphica de Tokio, da agencia Havas, communica terem sido batidos por athletas nipponicos tres novos "recordes" mundiaes de natação. Shozo Makino cobriu a distancia de 800 metros, em nado livre, no tempo de 9 minutos 49 segundos 8/19: Reizo Kiobe venceu 200 metros, "á la brasse" em 2 minutos 36 segundos; e T. Yokoyama estabeleceu nova performance nos 400 metros, nado livre, com 4 minutos 45 segundos 8/10.

O primeiro e o terceiro "recordes" estavam em poder do francez Jean Taris e o segundo com o norte-americano Leonard Spence.

Augmentando as forças aereas

Communicam de Tokio que as forças aereas do Japão serão, por assim dizer, duplicadas dentro de tres annos,

Annuncia-se, effectivamente, que o augmento do orçamento da Aeronautica approvado pelo parlamento será consagrado á construcção de 500 aviões que ficarão disponiveis em 1936.

A frota aerea nipponica compõe-se actualmente de 646 apparelhos.

A base naval de Kure tem novo commando

A 10 do corrente foi nomeado o vice-Ministro da Marinha, Almiranie Fujita para o commando da importanssima base naval de Kure, sendo substituido naquella Secretaria do Estado, pelo Vice-Almirante Kioshi Hasegawa.

Nova embaixador em Roma

TOKIO 20 — O sr. Yotaro Sugimura, ex-sub-secretario geral da Sociedade das Nações, foi nomeado embaixador em Roma, em substituição ao sr. Matsushima, que deixou o cargo por motivo de saude.

Impressos?

Procure a

TYP. "NIPPAK".

Rua Liberdade, 146

São Paulo — — —

Um amigo do Brasil

Os amigos e admiradores do illustre escriptor e diplomata nippon, sr. Ryoji Noda, vão offerecer-lhe no dia 26 do corrente um jantar de cordialidade por motivo da passagem do 25.º anniversario da sua chegada ao Brasil.

A' testa dessa iniciativa estão os sr. general Moreira Guimarães, almirante Theophilo Nolasco de Almeida, professor Bruno Lobo e engenheiro Henrique Paula Barhiana.

Sendo o dr. Ryoji Noda um dos escriptores estrangeiros que mais tem escripto sobre o Brasil e os brasileiros, desenvolvendo assim, desde longa data, uma propaganda sobre o nosso paiz, é perfeitamente justificavel a amizade que lhe vota a nossa sociedade na qual s. s. já se integrou definitivamente como um dos seus nomes de mais evidencia.

Nos meios navaes

A principio do corrente mez o Ministro da Marinha, Sr. Osumi, fallando aos governadores das prefeituras predisse que surgirá provavelmente uma situação complicada na proxima Conferencia Naval, e accrescentou: "Esse facto, alliado aos preparativos militares das potencias, e especialmente aos seus fins militares na China, fazem pensar em serias difficuldades que ha de enfrentar o Nippon".

Disse ainda o Ministro Osumi que a Marinha de Guerra nipponica se vem empenhando no sentido de aperfeiçoar os seus armamentos afim de que se assegure a defesa nacional.

X Olympiada Oriental

Está sendo realizada com grande brilho e enthusiasmo a X Olympiada Oriental em Manilla.

Tomam parte no importante certamen os seguintes paizes: China, Philippinas, India Hollandeza e Japão.

As disputas que estão sendo effectuadas são de, athletismo, natação, tennis, Foot-ball, Basket ball, Valle-Ball, base ball e box, sendo que, em todas as provas, o maior rival dos equipes nipponicos são os philippinos, ficando os chins em segundo plano:

Sobre natação e athletismo os nippões levam grandes vantagens aos concorrentes, apesar dos philippinos possuirem recordistas de fama como Gichilan e Adjaldin vencedores do 3.º e 4.º lugar em braçada Classica, nas ultimas Olympiadas de Los Angeles, e tambem Iriklo, 3.º collocado em salto de altura e recordista de 2 mts. nas mesmas Olympiadas.

Em base-ball o Nippon é um sério competidor, sendo um tanto fraco em foot-ball, basket ball e Volle bal, sendo esta ultima prova disputada com afinco pelos philippinos.

No proximo numero daremos noticias e resultados completos dessa grande prova esportiva que se está ferindo no Extremo-Oriente

安價

理想燻粉肥料

一刻モ早ク賴信商店ヘ

燻粉

はトマテ、バタ、其他蔬菜果樹園藝用として理想的肥料であります、殊に降雨時期の肥料成分の流れ易き時期に化學肥料と配合して使用する時は其の肥料的價値を永からしめるものであります、亦た土壤の含有保水力を調節致しますから數年間この燻粉肥料をお使用になれば土質を良化しそして乾魃に對して抵抗力を強め尙太陽熱も吸收して地熱を永らく保つ實に理想的肥料であります

只まけば肥は流れて飛び散らん
しまうて置けよ炭の御藏に

特約一手販賣

賴信商店

サンパウロ市アンヤンガバウ街一七〇

電話四—二二八一郵函一七七一

Iniciativas japonezas no Brasil

O espirito de iniciativa, assimilação e tenacidade do japonez é de tal modo evidente que não se torna necessario a prova scientifica estabelecida por inqueritos, pois, de longa data e todos os dias, apreciamos a sua evidenciação.

Isolado do resto do mundo por um largo espaço de tempo, se constituiu em forte e civilizada nação e logo que teve conhecimento das iniciativas e progressos occidentaes, com rapidez admiravel e tacto notavel, tudo assimilou e pôz em pratica, com enorme surpreza dos outros povos, dada a rapidez e successo com que o fez. Basta referir todo o luxo, a perfeição, estabilidade, commodidade e segurança das naves Osaka Shosen Kabushiki Kaisha, quer para os passageiros de primeira classe quer para o transporte de immigrantes em longo percurso, para que fique demonstrado este poder assimilador.

Transportando-se para outros paizes é natural que os japonezes tragam as suas qualidades, espirito de iniciativa e poder de assimilação.

Assim tem sido. Quer no que diz respeito á agricultura, ao commercio e á industria, onde se fixam os japonezes fazem sentir a sua acção bem orientada e energica, muitas vezes com methodos para elles millenarios mas ainda novos para os outros paizes.

Não é possivel, numa nota ligeiras, fazer uma apreciação completa de tão complexo assumpto, mas será bastante dizer-se que foram os japonezes quem iniciaram a cultura de arroz, do algodão e do guaraná em nosso Brasil.

TENCHIOSETSU

Terminamos, hoje, a publicação do discurso proferido pelo Srta. Chimica Thereza Hayashi, por occasião das commemorações do anniversario do Imperador Hirohito, no Jardim da Aclimação.

(Conclusão)

Amando emfim a beleza em suas multiplas e variadas manifestações, o niponez deve, nescessaria e logicamente amar a arte, que outra cousa não é, senão a suprema expressão da beleza.

E que direi da industria desse paiz?

Não se restringe á manufatura das sedas e das porcelanas, nem á confecção de pequenos objectos de luxo da industria nipponeza. Antes, ela cresceu, desenvolveu-se, multiplicou e aperfeiçoou os seus produtos que facilitam a vida no paiz, e, exportados para o estrangeiro, acrescem a riqueza nacional e conquistam renome. Acima do casario baixo das cidades, alteiam-se imponentes chaminés: são as fabricas. Ali mourejam de sól a sól, dezenas, centenas de milhares de homens aos quaes o paiz deve em grande parte, a sua vida, o seu progresso consideravel, o seu bem estar e a sua grandeza.

Será, sem duvida, uma árdua fonte de trabalho, mas é, ao mesmo tempo fonte que honra e que enobrece, um trabalho renumerador e em o qual o paiz tem fundado as suas melhores esperanças.

Hoje o Nipon, fabrica todos os maquinarios de que nescessita nos varios misteres da vida. Na industria é insuperavel.

Um viajante que passou pelo Nipon, refere no seu livro escrito em 1928, que no breve espaço de desesseis mezes, o Nipon lançou ao mar dois couraçados de 19.000 toneladas e do typo mais perfeito da atualidade. Discorre o mesmo autor, sobre a construção desses vasos de guerra, desde os canhões poderosos ás maquinas de possante velocidade. Estas noticias mostram claramente o progresso e a atividade desse maravilhoso paiz.

Disse alguem e com muito acerto que a "industria sem a agricultura não poderia existir" (Castilho).

Toda materia prima de que a industria se utilisa nos seus artefatos, ha de vir da terra, a "grande mãe generosa que ao homem prodigaliza sustento e alegria". O niponez capasitou-se dessa grande verdade e por isso, o Nipon é o paiz onde a agricultura predomina. Região montanhosa, é relativamente diminuto e terreno cultivavel. A niponez, porem, num esforço gigante, tudo sabe tirar com louvavel tenacidade do sólo que o alimenta e do qual ele não disperdica nem um pedaço siquér. Os campos que cultiva são outros tantos jardins viçejantes e não menos encantadores que os seus cerejaes em flôr, espandindo aromas, embalsamando o ambiente ao sól radioso da primavera. Ha tanta ordem, tanta simetria, tanto capricho nas terras cultivadas, que á evidencia mostram ser um dos melhores agricultores do mundo.

E a terra assim esmeradamente cultivada como que agradecida, recompensa o labor dos que a arroteiam com a força dos seus braços e a regam com o suor de sua fronte, dando-lhe a saborear a doçura dos seus frutos. E os homens vivem, trabalham, produzem e negoceiam e são felizes, porque a terra aproveitada com ciume cultivada com carinho, lhes dá o sustento com que conservem as forças e prolonguem a vida.

Ai tendes senhores, uma pálida idéa do que seja o Imperio niponez.

Seria, porem, incompleto o meu palido esboço, si não falasse ainda que muito por alto, da sua virtude mai nobre, mais acrisolada, mais sublime: o seu ardente patriotismo.

エメボイ土地分讓

位置—聖市ビニエーロより廿數キロの地點にて邦人バタタ栽培蔬菜業者の集團地コチヤと近接

交通—蔬菜、バタタの集散地、聖市ビニエーロへは日々數回の往復乘合自動車の便あり

地味—郊外土地として稀れに見る良地にて蔬菜、果樹栽培に最適

地價—一町歩當り八〇〇〇釐レースより一、二〇〇〇釐レース、各地區に細流あり

氣候—良好申分なく風土病等なし

生產—物は聖市ビニエーロ市場又は中央市場へ販賣

……御照會は……

海外興業株式會社

伯國支店

Caixa Postal, 2015 - S. Paulo